

Merkur[®] с нагревом

Комплекты

распылителей

313701B

Для отделочных работ и покрытий, требующие нагретых материалов, в опасных или неопасных помещениях.

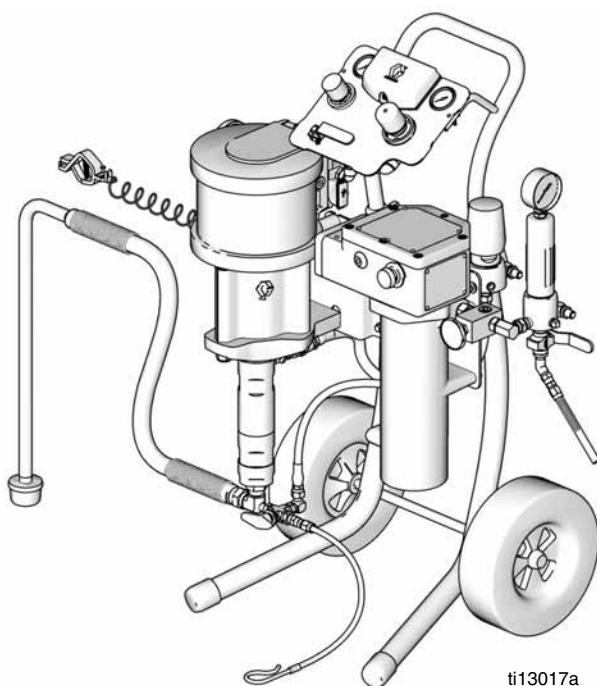


Важные инструкции по технике безопасности

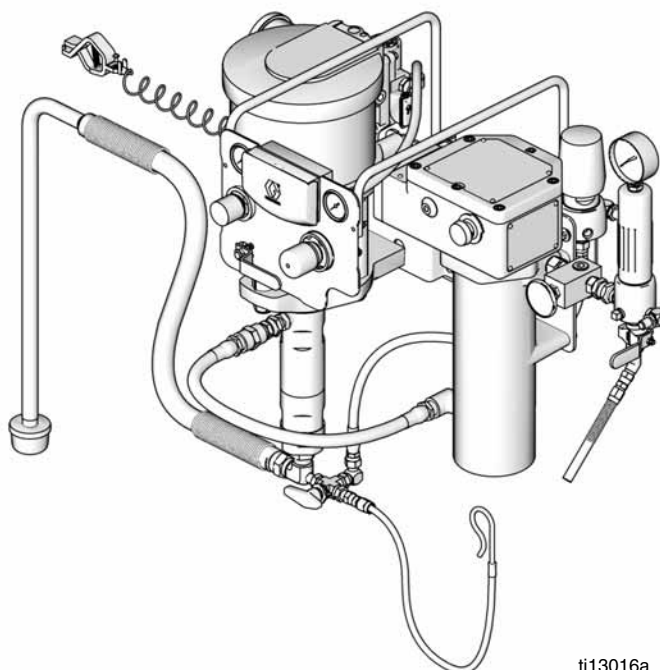
Внимательно прочтите все предупреждения и инструкции в данном руководстве. Сохраните эти инструкции.

См. стр. 5 относительно информации по моделям, включая максимальное рабочее давление и отметки соответствия.

Модель
G28C18



Модель
G30W82



II 2 G c T2



Содержание







Руководства для ссылки	2	Техническое обслуживание	16
Предупреждения	3	График профилактического обслуживания	16
Модели	5	Затяните резьбовые соединения	16
28:1 Нагреваемые Комплекты Merkur (G28Wxx и G28Cxx)	6	Тщательно промойте насос	16
30:1 Нагреваемые Комплекты Merkur (G30Wxx и G30Cxx)	6	Смачиваемая крышка	16
Установка	7	Поиск и устранение неисправностей	17
Общие сведения	8	Органы управления и индикаторы модуля DataTrak	18
Подготовка операторов	8	Работа модуля DataTrak	19
Подготовка места установки	8	Режим настройки	19
Комплекты для монтажа на стене	8	Режим работы	19
Проветривайте окрасочную камеру	8	Детали	24
Поставляемые компоненты	9	Модели G28xxx	26
Заземление	10	Модели G30xxx	27
Настройка	10	Комплекты деталей	28
Эксплуатация	12	Комплект настенного крепления 24A578	28
Процедура сброса давления	12	Комплект Крепления на Тележке с нагревом 256427	28
Промывка оборудования перед использованием	12	Комплект Пульта управления насоса и пистолета	29
Предохранитель курка	12	Комплект Пульта управления только для насоса	30
Смачиваемая крышка	13	Комплекты для DataTrak	31
Залейте насос	13	ПТФЭ Комплекты Всасывающего шланга	31
Установите распылительный наконечник	13	Размеры кронштейна для крепления на стене	32
Отрегулируйте Распыление	14	Технические данные	32
Регулирование факела распыла	14	Стандартная гарантия фирмы Graco	34
Останов	15	Информация Graco	34

Руководства для ссылки

Руководство	Описание
312792	Поршневой насос Merkur
312794	Агрегат Насоса Merkur
312796	Пневматический двигатель NXT™
312797	Merkur Без Подогрева Комплекты Распылителей
312798	Merkur Электростатические Комплекты Распылителей
311001	Пистолеты-распылители ряда AA (G15, G40, и G40 с RAC)
312145	XTR™ 5 и XTR™ Безвоздушный пистолет-распылитель
309524	Viscon® HP подогреватель
307273	Выходной фильтр жидкости
306860	Регулятор обратного давления

Предупреждения

Следующие предупреждения относятся к установке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту данного оборудования. Символом восклицательного знака отмечены предупреждения общего характера, а знак опасности указывает на риск, связанный с определенной процедурой. Прочтите эти предупреждения. По мере необходимости, в руководстве приводятся дополнительные предупреждения для каждого продукта.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
   	<p>ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА И ВЗРЫВА</p> <p>Легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей или краски, могут воспламениться или взорваться в рабочей зоне. Чтобы предотвратить возгорание и взрыв:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Используйте оборудование только в хорошо вентилируемой зоне. • Устраните все возможные причины воспламенения, такие как сигнальные лампы, сигареты, пластиковая спецодежда (потенциальная опасность статического разряда). • В рабочей зоне не должно быть мусора, а также растворителей, ветоши и бензина. • При наличии легковоспламеняющихся паров жидкости, не подключайте и не отключайте кабели питания, не пользуйтесь переключателями и не включайте и не выключайте освещение. • Все оборудование в рабочей зоне должно быть заземлено. См. инструкции по Заземлению. • Пользуйтесь только заземленными шлангами. • Плотнo прижимайте к краю заземленной емкости пистолет-распылитель, если он направлен в емкость. • Если появляются искры статического разряда или вы чувствуете разряды электрического тока, немедленно прекратите работу. Не используйте оборудование до выявления и устранения причины. • В рабочей зоне должен находиться исправный огнетушитель.
	<p>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ</p> <p>Это оборудование должно быть заземлено. Неправильное заземления, настройка или использование системы могут привести к поражению электрическим током.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перед отсоединением любых кабелей и перед обслуживанием выключите и отсоедините от электропитания главный выключатель. • Подключайте оборудование только к заземленному источнику питания. • Вся электропроводка должна выполняться квалифицированным электриком с соблюдением всех местных нормативов и правил.
  	<p>ОПАСНОСТЬ ПОДКОЖНОЙ ИНЪЕКЦИИ</p> <p>Жидкость под высоким давлением, поступающая из пистолета-распылителя, через утечки в шлангах или через разрывы в деталях, способна пробить кожу. Поврежденное место может выглядеть просто как порез, но это серьезная травма, которая может привести к ампутации. Немедленно обратитесь за хирургической помощью.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Запрещается направлять пистолет-распылитель в сторону людей или на какую-нибудь часть тела. • Не кладите руку на наконечник распылителя. • Не пользуйтесь руками, другими частями тела, перчаткой или ветошью, чтобы заткнуть, остановить или отклонить утечку. • Не распыляйте вещества без установленного защитного устройства для наконечника и блокировки включения. • Устанавливайте блокировку включения в перерывах между работой. • Выполняйте Процедуру сброса давления, приведенную в настоящем руководстве, при прекращении распыления и перед чисткой, проверкой или обслуживанием оборудования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Неправильное применение оборудования может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

- Не работайте с данным оборудованием в утомленном состоянии, под воздействием сильных лекарственных средств или в состоянии алкогольного опьянения.
- Не превышайте наименьшего для всех компонентов максимального рабочего давления или температуры. См. **Технические данные** во всех руководствах по оборудованию.
- Не покидайте рабочую зону в то время, когда оборудование находится под током или под давлением. Когда оборудование не используется, выключите все оборудование и выполните **Процедуру сброса давления**, приведенную в настоящем руководстве.
- Ежедневно проверяйте оборудование. Немедленно ремонтируйте или заменяйте изношенные или поврежденные детали только оригинальными запасными частями изготовителя.
- Не модифицируйте оборудование.
- Используйте оборудование только по назначению. Для получения необходимой информации свяжитесь с дистрибьютором.
- Прокладывайте шланги и кабели вне участков движения людей и механизмов, вдали от острых кромок, движущихся частей, горячих поверхностей.
- Не изгибайте и не перегибайте шланги и не тяните за них оборудование.
- Не допускайте детей и животных в рабочую зону.
- Соблюдайте все требования техники безопасности.



ОПАСНОСТЬ ДВИЖУЩИХСЯ ДЕТАЛЕЙ

Движущиеся детали могут прищемить или ампутировать пальцы или другие части тела.

- Держитесь на расстоянии от движущихся деталей.
- Не начинайте работу при отсутствии защитных устройств или крышек.
- Оборудование под давлением, и может включиться неожиданно. Перед чисткой, проверкой или обслуживанием оборудования выполните **Процедуру сброса давления**. Отключите питание или линию подачи воздуха.



ОПАСНОСТЬ ТОКСИЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ ИЛИ ГАЗОВ

При попадании в глаза, на кожу, при вдыхании или попадании внутрь, токсичные жидкости или газы могут привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

- Прочтите MSDS (ведомости безопасности материалов), чтобы ознакомиться со специфическими опасными особенностями используемых жидкостей.
- Храните опасные жидкости в специальных контейнерах, при утилизации следуйте соответствующим инструкциям.
- При распылении или очистке оборудования, всегда надевайте влагонепроницаемые перчатки.



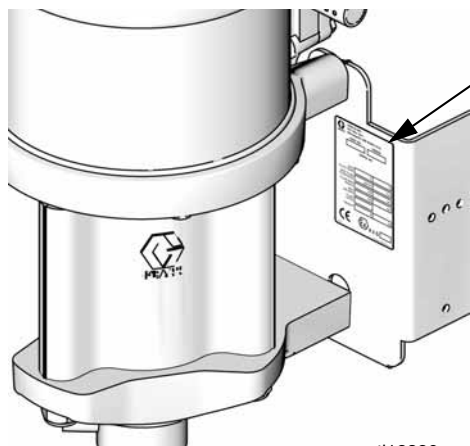
СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

Лица, использующие или обслуживающие оборудование, а также находящиеся в зоне работы, должны применять соответствующие средства защиты, чтобы обезопасить себя от серьезных травм, в том числе от повреждения глаз, вдыхания токсичных газов, ожогов, потери слуха. Средства защиты включают, в частности, следующие:

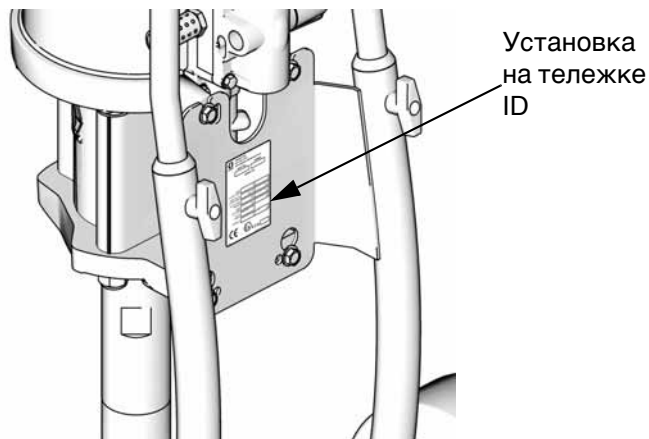
- Защитные очки
- Используйте защитную одежду и респиратор в соответствии с рекомендациями изготовителя жидкостей и растворителей.
- Перчатки
- Защитные наушники

Модели

Проверьте 6-значный номер детали (ID) системы подачи, указанный на идентификационной табличке. Воспользуйтесь следующей табличной формой и таблицами для определения компонентов вашего комплекта. Например, номер комплекта **G30W80** представляет комплект Merkur (**G**), с насосом отношения 30:1 (**30**), монтируемый на стене (**W**), и компоненты показаны (**80**) в таблице на странице 6.



ti12326a



ti12327a

G	30		W		80
Первый символ	Второй и третий символы (Отношение)		Четвертый знак (тип размещения)		Пятая и шестая цифра (включенные компоненты)
G (Комплект Merkur)	28	28:1	C	Тележка	Смотрите Таблицы, на стр. 6.
	30	30:1	W	Стена	

DataTrak™ имеет одобрения от следующих агентств.



Соответствует
FM стандарту std 3600 &
3610
для использования в
Классе I Раздела 1
Группы D
ТЗС Опасные помещения



EEx ia IIA T3
Nemko
06ATEX1124

28:1 Нагреваемые Комплекты Merkur (G28Wxx и G28Cxx)

Максимальное входное давление воздуха: 100 psi (0,7 МПа, 7 bar)

Максимальное рабочее давление жидкости: 2800 psi (19,3 МПа, 193 bar)

Модель					Пневматические элементы управления		Шланги			Опции			Максимальная интенсивность потока жидкости галлон/мин (л/мин)
Установка на стене	Установка на тележке				Только насос	Насос и пистолет	Шланг всасывания жидкости пистолета	Шланг-проводок	Воздушный шланг пистолета	Комплект Сифона	Фильтр жидкости	Data Trak	
G28W07	G28C05	W28EAS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		2,0 (7,5)
G28W08	G28C06	W28EBS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G28W09	G28C07	W28EAS	240V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		
G28W10	G28C08	W28EBS	240V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G28W17	G28C15	W28EAS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G28W18	G28C16	W28EBS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	
G28W19	G28C17	W28EAS	240V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G28W20	G28C18	W28EBS	240V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	

30:1 Нагреваемые Комплекты Merkur (G30Wxx и G30Cxx)

Максимальное входное давление воздуха: 100 psi (0,7 МПа, 7 bar)

Максимальное рабочее давление жидкости: 3000 psi (20,7 МПа, 207 bar)

Модель					Пневматические элементы управления		Шланги			Опции			Максимальная интенсивность потока жидкости галлон/мин (л/мин)
Установка на стене	Установка на тележке				Только насос	Насос и пистолет	Шланг всасывания жидкости пистолета	Шланг-проводок	Воздушный шланг пистолета	Комплект Сифона	Фильтр жидкости	Data Trak	
G30W67	G30C59	W30CAS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		1,2 (4,5)
G30W68	G30C60	W30CBS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G30W69	G30C61	W30CAS	240V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		
G30W70	G30C62	W30CBS	240V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G30W79	G30C77	W30CAS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G30W80	G30C78	W30CBS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	
G30W81	G30C79	W30CAS	240V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G30W82	G30C80	W30CBS	240V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	

Установка

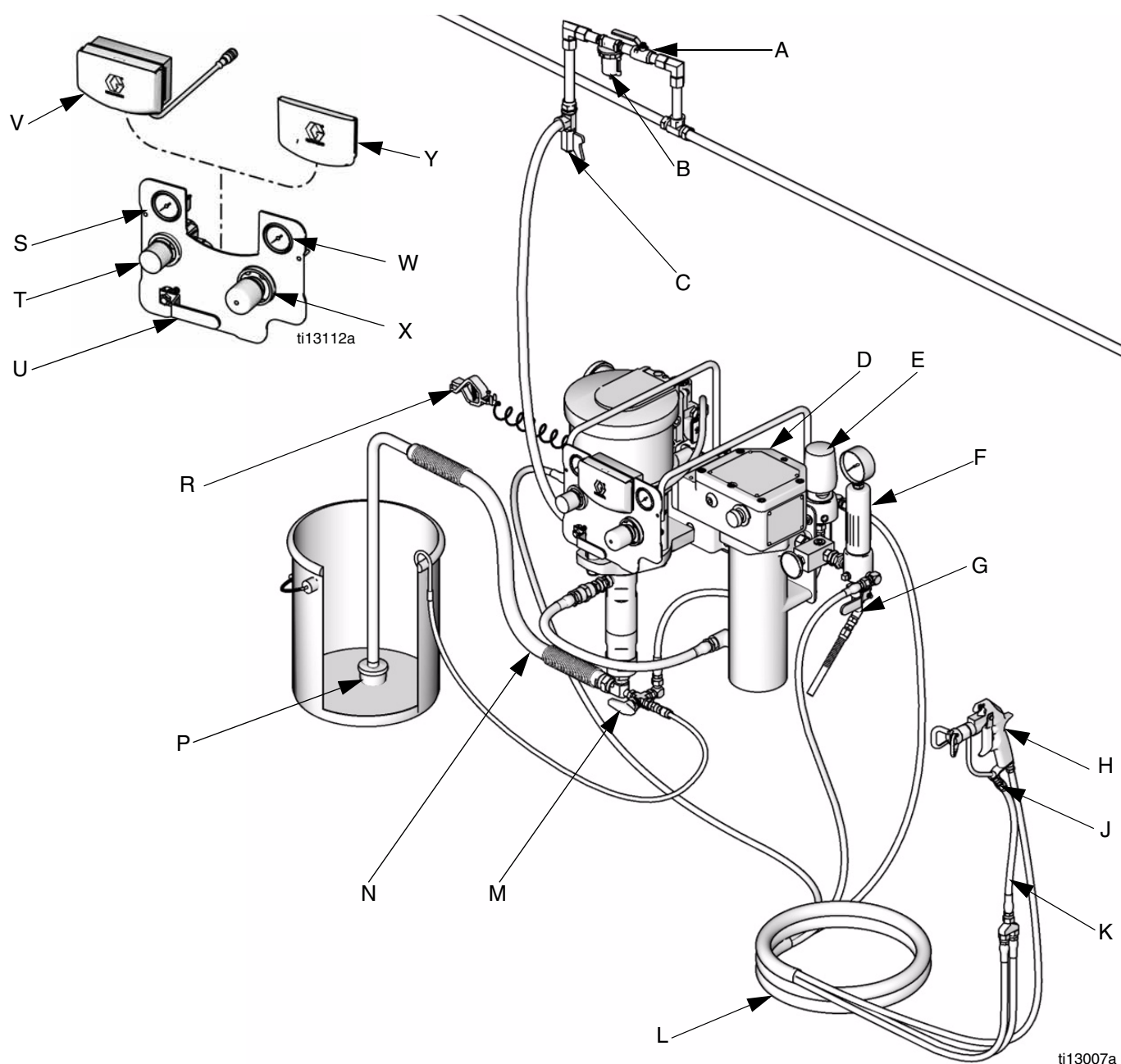



Рис. 1. Типовая установка (представлена модель G30W82)


Условные Обозначения:

A	Воздушный Запорный клапан (дополнительное вспомогательное устройство)	G	Клапан-тройник	S	Манометр давления воздуха пистолета
B	Воздушный фильтр (дополнительное вспомогательное устройство)	H	Пистолет-распылитель	T	Регулятор давления воздуха пистолета
C	Влагоотделитель Воздушный Линии и Дренажный Клапан (дополнительное вспомогательное устройство)	J	Поворотная трубка пистолета	U	Главный воздушный клапан стравливающего типа
D	Нагреватель жидкости	K	Гибкий шланг жидкости	V	DataTrak
E	Регулятор обратного давления	L	Подающий/возвратный Шланг для Электрически Проводящей Нагретой Жидкости	W	Манометр давления воздуха насоса
F	Фильтр жидкости	M	Клапан-тройник	X	Регулятор давления воздуха насоса
		N	Всасывающий шланг и труба	Y	Вставьте (для моделей без DataTrak)
		P	Фильтр		
		R	Заземляющий провод насоса		

313701B

Общие сведения

 Условные номера и буквы в скобках в тексте относятся к обозначениям на рисунках и в чертежах деталей.

 Используйте только оригинальные детали и принадлежности компании Graco, поставляемые дистрибьютором Graco. Если вы самостоятельно закупаете принадлежности, следите за тем, чтобы их размеры и давление, на которое они рассчитаны, соответствовали вашей системе.

На Рис. 1 приведены рекомендации для выбора и установки компонентов системы и принадлежностей. Свяжитесь с дистрибьютором Graco для помощи в проектировании системы, соответствующей Вашим специфическим потребностям.

Подготовка операторов

Все лица, работающие на оборудовании, должны пройти обучение по безопасной и эффективной эксплуатации всех компонентов системы, а также правильному обращению со всеми используемыми жидкостями. Операторы должны тщательно ознакомиться со всеми руководствами, бирками и наклейками, прежде чем приступать к работе на оборудовании.

Подготовка места установки

Убедитесь в достаточности источника сжатого воздуха питание.

Подведите линию подачи сжатого воздуха от компрессора к месту установки насоса. Обратитесь к диаграммам характеристик вашего насоса в руководстве агрегата насоса, чтобы найти расход воздуха для вашего насоса. Убедитесь, что все воздушные шланги имеют соответствующий размер и рассчитаны на давление вашей системы. Используйте только токопроводящие шланги. Шланг подачи воздуха должен иметь резьбу 3/8 резьба прт(м)(наруж). Рекомендуется использование быстроразъемных муфт.

Содержите рабочее место в чистоте и без посторонних предметов, которые могут помешать движениям оператора.




При промывке системы обеспечьте наличие заземленной металлической емкости.

Комплекты для монтажа на стене

1. Убедитесь, что стена выдержит вес насоса, кронштейна, шлангов и принадлежностей, а также нагрузки, возникающие при эксплуатации.
2. Разместите настенный кронштейн на высоте около 4–5 футов (1,2–1,5 м) над уровнем пола. Чтобы облегчить эксплуатацию и обслуживание, обеспечьте свободный доступ ко входу воздуха в насос, входу и выходу жидкости.
3. Используя кронштейн как шаблон, просверлите 0.4 дюймовые (10 мм) установочные отверстия в стене. Размеры кронштейна для настенного монтажа показаны на странице 32.
4. Прикрепите скобу к стене. Используйте болты 3/8 дюймов (9 мм), которые имеют достаточную длину для удерживания кронштейна насоса при воздействии вибрации во время работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что скоба выровнена.

Проветривайте окрасочную камеру

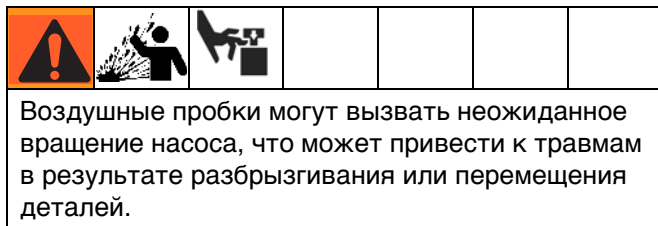
						
<p>Обеспечьте приток свежего воздуха для предотвращения образования скопления огнеопасных или токсичных паров. Не используйте пистолет-распылитель если вентиляторы выключены.</p>						

Электрически свяжите подачу воздуха на пистолет с работой вентиляторов, чтобы предотвратить работу пистолета без действия вентиляторов. Ознакомьтесь и соблюдайте национальные, государственные и местные правила и нормы в отношении требований к скорости истечения отработанного воздуха.

Поставляемые компоненты

Смотрите Рис. 1. Компоненты изменяются в зависимости от заказанного комплекта, но могут включать:

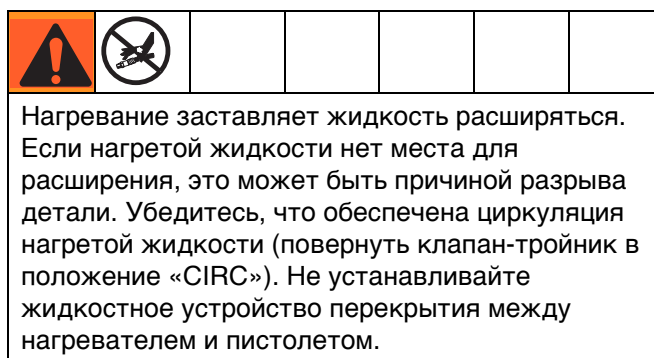
- Главный воздушный кран стравливающего типа (U) необходим в системе для сбрасывания давления воздуха, захваченного между ним и пневматическим двигателем при закрытии крана. Не блокируйте доступ к клапану.



- Регулятор подачи воздуха насоса (X) позволяет управлять скоростью насоса и давлением на выходе за счет изменения давления воздуха, подаваемого к насосу.
- Клапан сброса воздуха (не показан) открывается автоматически для предотвращения возникновения повышенного давления на насосе.
- Регулятор подачи воздуха пистолета-распылителя (Т) позволяет управлять давлением воздуха, подаваемого к пневмо-безвоздушному пистолету-распылителю(Н).
- Пневматический распылительный пистолет (Н) распыляет жидкость. На пистолете установлен распылительный наконечник (не показан), который может иметь различные размеры для образования различной формы распылительной струи и разный расход. Для установки наконечника обратитесь к руководству по распылительному пистолету.
- Связка шлангов (L) подаёт жидкость (и воздух для пистолетов AA) на пистолет, и обеспечивает рециркуляцию жидкости, когда пистолет не работает.
- Вертлюг пистолета (J) учитывает более свободное перемещение пистолета.

- Всасывающий шланг (N) с фильтром (P) позволяет насосу засасывать жидкость из 5-галлонового ведра (на 19 литров).
- Фильтр жидкости (F) с ситом из нержавеющей стали на 60 (250 микрон) отфильтровывает частицы из жидкости на выходе насоса.
- DataTrak (V) обеспечивает диагностику насоса и информацию об использовании материалов. См. стр 18.
- Обратный регулятор давления (E) управляет давлением в обратную сторону от пистолета и сохраняет требуемое давление циркуляции.
- Тройной клапан (M) позволяет выбор распространения жидкости назад к насосу или возврата её на контейнер подачи.
- Жидкостный дренажный клапан (G) разгружает жидкостное давление в шланге и пистолете.
- жидкостный нагреватель (D) нагревает жидкость при прохождении сквозь него, сохраняя правильную вязкость распыления.

Прочтите и усвойте все инструкции в приложенном руководстве нагревателя 309524 перед работой с нагревателем.



Заземление



Оборудование должно быть заземлено. Заземление снижает риск поражения электрическим током и статическим разрядом с помощью отводящего провода для электричества, образующегося в результате скопления электрических разрядов или в результате короткого замыкания.

1. Насос: Смотрите Рис. 2. Проверьте, что винт заземления (GS) зажат надежно прикручен к пневмодвигателю. Подсоедините другой конец провода (R) к надежной линии заземления.

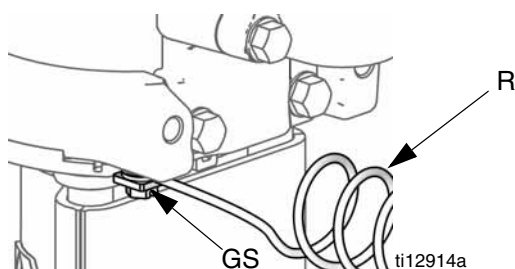
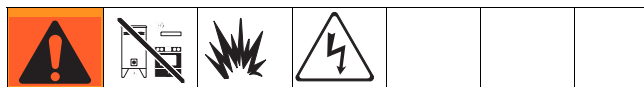


Рис. 2. Винт заземления и провод

2. Жидкостные шланги насоса: используйте только электрически проводящие жидкостные шланги. Проверьте электрическое сопротивление шлангов. Если общее сопротивление до точки заземления более, чем 29 мегом, немедленно замените шланг.
3. Нагреватель Viscon HP: обратитесь к руководству нагревателя, которое приложено.
4. Воздушный компрессор: следуйте инструкциям производителя.
5. Пистолет-распылитель: заземлите путем подключения к правильно заземленному шлангу для жидкости и насосу.
6. Сосуд подачи жидкости: следуйте местным нормативам.
7. Объект распыления: следуйте местным нормативам.
8. Все емкости для растворителя, используемого при промывке: следуйте местным нормативам. Используйте только металлические электропроводящие емкости, установленные на заземленной поверхности. Не ставьте контейнер на непроводящую ток поверхность, например, на бумагу или картон, так как это нарушит целостность заземления.

9. Чтобы обеспечить заземление при промывке или сбросе давления, плотно прижмите металлическую часть распылителя к боковой поверхности заземленной металлической емкости, затем нажмите курок пистолета-распылителя.

Настройка



Нагреватель Viscon HP должен быть установлен квалифицированным электриком в соответствии со всеми местными правилами и инструкциями.

Электрические Подключения при установке на стене. Следуйте всем указаниям и требованиям в руководстве Нагревателя Viscon HP 309524.

Проводка при установке на тележке в опасных помещениях. Нагреватель имеет фитинг, который удобен для подключения в опасных помещениях. Следуйте всем указаниям и требованиям в руководстве Нагревателя Viscon HP 309524. **Не используйте поставляемый электрический шнур**, который предназначен **только** для работы в помещениях с безопасной электропроводкой.

Проводка при установке на тележке в безопасных помещениях. Смотрите Рис. 3. Замените установленный переходник втулкой (80), оставленной свободной. Прикрепите втулку разгрузки деформации (79). Следуйте всем указаниям в руководстве Нагревателя Viscon HP 309524, чтобы подсоединить приложенный электрический шнур (78).

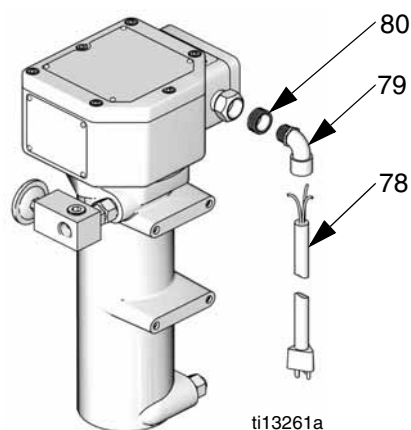
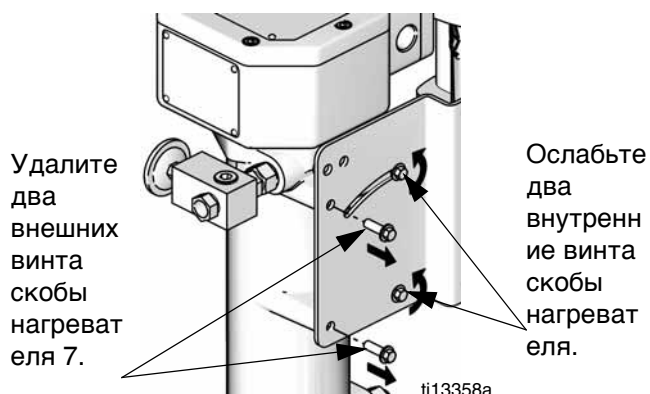
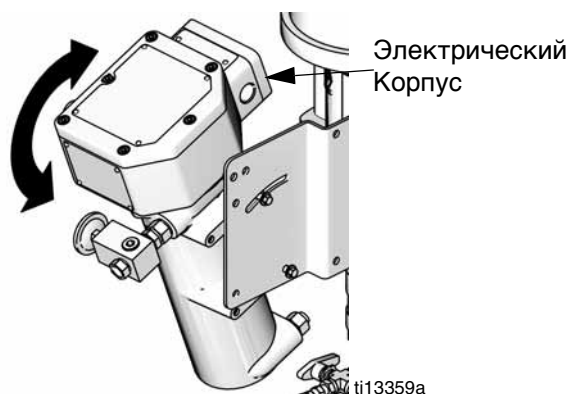


Рис. 3. Электрический Шнур для безопасных помещений

Доступ к Электрическому Корпусу



Наклоните нагреватель подальше от насоса для более легкого доступа к винтам на крышке электрического корпуса.



Подключение шлангов

См. Рис. 1, стр. 7.

1. Прикрепите один конец воздушного шланга к регулятору подачи воздуха пистолета (Т, только для пистолетов-распылителей типа G40).
2. Прикрепите другой конец воздушного шланга к отверстию для впуска воздуха в основании пистолета (только для пистолетов-распылителей типа G40).
3. Подключите поворотную трубку пистолета (J) ко входу подачи жидкости.
4. Прикрепите один конец гибкого жидкостного шланга (K) к вертлюгу пистолета и другой конец к обратному коллектору.
5. Прикрепите один синий жидкостный шланг к обратному коллектору и к обратному регулятору давления (Е).
6. Прикрепите другой синий жидкостный шланг к обратному коллектору и к выходу фильтра (F).
7. Установите крышки стекол на стекла обоих манометров регулятора.
8. Проверьте, что переходники всасывающего шланга и переходники дренажного шланга, плотно затянуты.

Эксплуатация

Процедура сброса давления



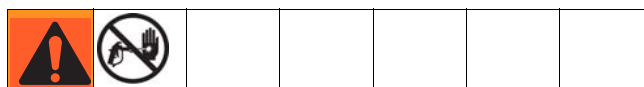
1. Установите пусковой механизм на предохранитель.
2. Смотрите Рис. 1. Закройте главный воздушный кран стравливающего типа (U).
3. Снимите пусковой механизм с предохранителя.
4. Плотнo прижмите металлическую часть пистолета-распылителя к боковой поверхности заземленной металлической емкости. Нажмите на спусковой механизм пистолета для сброса давления.
5. Установите пусковой механизм на предохранитель.
6. Откройте все дренажные краны жидкости в системе, подготовив емкость для сбора дренажной жидкости. Оставьте сливной(е) клапан(ы) открытым(и) до тех пор, пока Вы не будете готовы продолжить распыление.
7. Если Вы подозреваете, что давление не было полностью уменьшено после выполненных выше шагов, проверьте следующее:
 - a. Распылительный наконечник может быть полностью забит. Очень медленно ослабьте воздушное стопорное кольцо крышки, чтобы разгрузить давление в полости между шаром/седлом перекрытия и засорённым наконечником. Почистите отверстие наконечника.
 - b. Фильтр жидкости пистолета или жидкостный шланг могут быть полностью забиты. Очень медленно ослабьте конец шланга, подсоединённый к пистолету, и разгрузите давление постепенно. Затем полностью отсоедините шланг для удаления помехи в шланге.
 - c. После выполнения шагов, описанных выше, если распылительный наконечник или шланга кажутся полностью забитыми, очень медленно, ослабьте стопорную

предохранительную гайку наконечника или конец шланга, разгружая давление постепенно, затем ослабьте полностью. С удаленным наконечником, произведите выстрел пистолетом в отходный контейнер.

Промывка оборудования перед использованием

Оборудование было испытано при помощи маловязкого масла, которое оставляется в жидкостных каналах для защиты деталей. Для предотвращения загрязнения жидкости маслом, перед использованием промывайте оборудование с помощью совместимого растворителя. См. **Тщательно промойте насос**, стр. 16.

Предохранитель курка



Смотрите Рис. 4. Всегда ставьте пусковой механизм на предохранитель при прекращении распыления, чтобы предотвратить случайное включение пистолета-распылителя рукой, при падении или ударе.

Предохранитель курка пистолета-распылителя установлен



TI6581A

Предохранитель курка пистолета-распылителя снят



TI6582A

Рис. 4. Предохранитель курка

Смачиваемая крышка



Перед началом эксплуатации, заполните смачиваемую крышку на 1/3 жидкостью Graco Throat Seal Liquid (TSL) или другим совместимым растворителем.

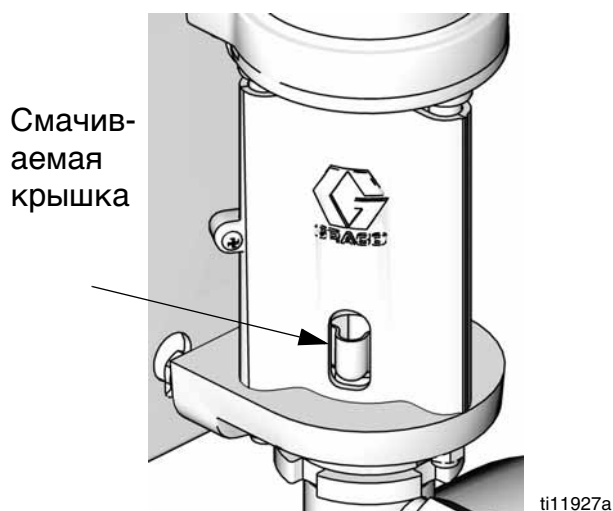




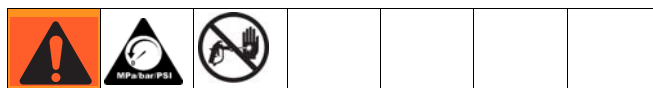
Рис. 5. Смачиваемая крышка

Залейте насос

1. Смотрите Рис. 1. Поставьте спуск на предохранитель. Снимите ограждение сопла и распылительное сопло с пистолета (H). Обратитесь к руководству пистолета-распылителя.
2. При помощи серой ручки (T) закройте регулятор (X) подачи воздуха на пистолет, поворачивая ее против часовой стрелки, что приведет к снижению давления до нуля. Закройте выпускной воздушный клапан (U). Также проверите, что все дренажные клапаны закрыты.
3. Подключите линию подачи воздуха к воздушному клапану стравливающего типа (U).
4. Убедитесь в надежной затяжке всех фитингов системы.
5. Расположите ведро близко к насосу. Всасывающий шланг имеет длину 4 фута (1,2 м). Не допускайте сильного натяжения шланга, позвольте ему провиснуть, для обеспечения потока жидкости в насос.

6. Плотно прижмите металлическую часть распылителя (H) к боковой поверхности заземленной металлической емкости, держа нажатым пусковой механизм.
7. *Устройства только с предохранением от разгона:* Разрешите функцию заливки/промывки, нажав кнопку заливки/промывки  на панели управления данными.
8. Откройте воздушные клапаны стравливающего типа (U). Медленно поверните регулятор подачи воздуха насоса (X) по часовой стрелке, увеличивая давление пока насос не запустится.
9. Дайте насосу поработать на малой скорости для удаления воздуха и полной заливки насоса и шлангов.
10. *Устройства только с предохранением от разгона:* Разрешите функцию заливки/промывки, нажав кнопку заливки/промывки  на панели управления данными.
11. Отпустите пусковой механизм распылителя и поставьте его на предохранитель. При отпуске пускового механизма насос должен остановиться под воздействием давления.

Установите распылительный наконечник



Выполните указания **Процедура сброса давления**, стр. 12. Установите распылительный наконечник и его ограждение как сказано в отдельно прилагаемом руководстве по пистолету-распылителю.

Расход жидкости на выходе и ширина распыляемой струи зависят от размера распылительного наконечника, вязкости жидкости и ее давления. Используйте Таблицу выбора распылительного наконечника в руководстве по эксплуатации пистолета в качестве справочника для выбора распылительного наконечника, соответствующего вашим требованиям.

Отрегулируйте Распыление



1. Не включайте подачу воздуха распыления. Жидкостное давление управляется давлением воздуха, поставляемым к насосу (регулятор подачи воздуха насоса). Установите давление жидкости на минимальное начальное давление. Для жидкостей с низкой вязкостью (менее 25 сек., #2 по вязкозиметру Цана) с более низким процентным содержанием твердых частиц (обычно менее 40 %), начните с давления 300 фунтов на кв. дюйм (2,1 МПа, 21 бар) на выходе насоса. Для жидкостей с более высокой вязкостью или с большим содержанием твердых частиц начните с давления 600 фунтов на кв. дюйм (4,2 МПа, 42 бар). Рассмотрите нижеследующий пример.

Пример:

Кэффи- циент насоса		Настройка регулятора воздуха насоса psi (МПа, бар)		Аппроксимируй- те Жидкостное Давление psig (МПа, бар)
15:1	x	20 (0,14; 1,4)	=	300 (2,1; 21)
30:1	x	20 (0,14; 1,4)	=	600 (4,2; 42)

2. Держите пистолет перпендикулярно и приблизительно в 12 дюймах (304 мм) от поверхности.
3. Сначала направьте пистолет-распылитель на бумагу для пробы, затем нажмите курок распылителя.
4. Увеличивайте давление жидкости с шагом 100 фунтов на кв. дюйм (0,7 МПа, 7 бар) до того момента, когда дальнейшее увеличение давления не будет значительно улучшать распыление жидкости. Рассмотрите нижеследующий пример.

Пример:

Кэффи- циент насоса		Инкремент регулятора подачи воздуха Насоса psi (МПа, бар)		Возрастающее Жидкостное Давление psi (МПа, бар)
15:1	x	7 (0,05; 0,5)	=	100 (0,7; 7,0)
30:1	x	3,3 (0,02; 0,2)	=	100 (0,7; 7,0)

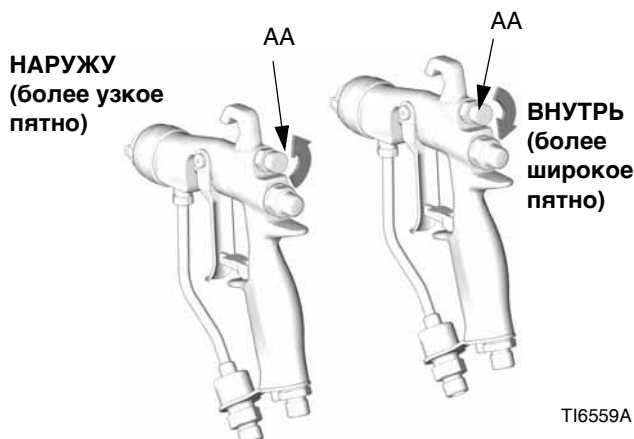
Регулирование факела распыла

Комплекты с Безвоздушными Пистолетами

Отверстие наконечника распылителя и угол распыла определяют форму площадь распыла. Когда нужно покрыть большую площадь, используйте больший наконечник вместо увеличения давления жидкости. Выровняйте защитную насадку горизонтально для горизонтальной формы распыла. Выровняйте защитную насадку вертикально для вертикальной формы распыла.

Комплекты с пистолетами типа AA

1. Смотрите Рис. 6. Перекройте подачу воздуха, регулирующего факел (AA), поворачивая регулятор по часовой стрелке до конца. Это позволит получить наиболее широкое пятно распыления.



TI6559A

Рис. 6. Кнопка Воздушного пятна

2. Смотрите Рис. 7. Установите давление воздуха на 5 фунтов на кв. дюйм (35 КПа, 0,35 бар) при нажатии на курок пистолета. Посмотрите пятно распыления и затем медленно увеличивайте давление воздуха для полного распыления хвостов и их затягивания в пятно распыления. Давление воздуха, подаваемого на пистолет, не должно превышать 100 фунтов на кв. дюйм (0,7 МПа, 7 бар).

3. Смотрите Рис. 7. Для того чтобы сузить факел распыла, поверните регулятор (AA) против часовой стрелки. Если пятно распыления недостаточно узкое, немного увеличьте давление воздуха, подаваемого на пистолет, или используйте другой размер распылителя.



Останов



Выполните указания **Процедура сброса давления**, стр. 12.

Всегда промывайте насос до того, как жидкость засохнет на поршне. См. **Тщательно промойте насос** на стр.16

Техническое обслуживание

График профилактического обслуживания

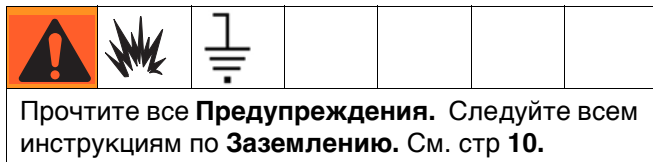
Периодичность поведения обслуживания зависит от ваших конкретных условий эксплуатации. Составьте график проведения превентивного обслуживания, записав, когда и какой вид обслуживания необходим, и затем определите, как часто необходимо проведение проверки системы.

Замените крышки стекол на манометрах регулятора, когда скопившаяся грязь станет затруднять считывание показаний манометров.

Затяните резьбовые соединения

Перед каждым использованием проверяйте все шланги на наличие износа или повреждений. При необходимости, замените их. Убедитесь, что все резьбовые соединения надежно затянуты и герметичны.

Тщательно промойте насос



Промывайте насос:

- Перед первым использованием
- При смене жидкости или цвета краски
- Перед ремонтом оборудования
- Прежде чем жидкость засохнет или начнет давать осадок в неработающем насосе (проверьте допустимый срок годности катализированной жидкости)
- В конце дня
- Перед постановкой насоса на хранение.






Выполняйте промывку при минимальном давлении. Для промывки используйте жидкость, совместимую с прокачиваемой жидкостью и смачиваемыми частями системы. Рекомендуемые жидкости для промывки и частоту ее выполнения можно узнать у производителя или поставщика жидкости.

1. Выполните указания **Процедура сброса давления**, стр. 12.
2. Снимите ограждение сопла и распылительное сопло с пистолета. Смотрите отдельное руководство по эксплуатации пистолета-распылителя.
3. Установите трубку с сифоном в заземленную металлическую емкость с моющей жидкостью.
4. Отрегулируйте насос на минимальный напор жидкости и включите насос.
5. Плотно прижмите металлическую часть распылителя/клапана к боковой поверхности заземленной металлической емкости.
6. *Устройства только с предохранением от разгона:* разрешите функцию заливки/промывки, нажав кнопку заливки/промывки  на панели управления данными.
7. Включите распылитель. Промывайте систему до тех пор, пока из пистолета не будет распыляться чистый растворитель.
8. *Устройства только с предохранением от разгона:* разрешите функцию заливки/промывки, нажав кнопку заливки/промывки  на панели управления данными.
9. Выполните указания **Процедура сброса давления**, стр. 12.
10. Раздельно почистите ограждение сопла, распылительное сопло и фильтрующий вкладыш фильтра жидкости, затем установите их на место.
11. Почистите всасывающий шланг внутри и снаружи.

Смачиваемая крышка

Заполните влажный колпачок наполовину жидкостью Graco Throat Seal Liquid (TSL). Поддерживайте уровень ежедневно.

Поиск и устранение неисправностей

Сбросьте давление перед проверкой или обслуживанием оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ


Перед разборкой насоса изучите все возможные неисправности и их причины.

Неисправность	Причина	Решение
Насос не работает.	Ограничена пропускная способность трубопровода или воздух не подается должным образом; клапаны закрыты или засорены.	Очистите линию или увеличьте подачу воздуха. Убедитесь, что краны открыты.
	Загрязнения в шланге жидкости или пистолете-распылителе; слишком мал внутренний диаметр шланга жидкости.	Удалите загрязнения*; используйте шланг большего внутреннего диаметра.
	Засохшая жидкость на штоке поршня.	Очистите; всегда останавливайте насос в нижней части его хода; держите влажный колпачок на 1/3 заполненный жидкостью Graco throat seal liquid (TSL).
	Загрязнены, изношены или повреждены детали пневматического двигателя.	Очистите или отремонтируйте пневматический двигатель. Смотрите руководство 312796.
Насос работает, но при ходе поршня в обоих направлениях подача недостаточна.	Ограничена пропускная способность трубопровода или воздух не подается должным образом; клапаны закрыты или засорены.	Очистите линию или увеличьте подачу воздуха. Убедитесь, что краны открыты.
	Загрязнения в шланге жидкости или пистолете-распылителе; слишком мал внутренний диаметр шланга жидкости.	Удалите загрязнения*; используйте шланг большего внутреннего диаметра.
	Изношены уплотнения поршневого насоса.	Замените уплотнения. Смотрите руководство 312794.
Насос работает, но при ходе поршня вниз подача недостаточна.	Оставлены открытыми или изношенными клапаны шарового затвора или упаковки поршня.	Очистите клапан; замените уплотнения. Смотрите руководство 312794.
Скорость насоса повышена или неравномерно изменяется.	Пустая емкость подачи жидкости.	Заполните емкость и залейте систему.
	Открыт или изношен поршневой клапан или уплотнитель.	Очистите клапан, замените упаковки; см. руководство 312794.
В указателе уровня видна перекачиваемая жидкость в резервуаре TSL.	Изношены уплотнения горловины.	Замените уплотнения горловины. Смотрите руководство 312794.

* Чтобы определить, не забит ли шланг жидкости или распылитель, сбросьте давление. Отсоедините шланг жидкости и разместите емкость у выхода жидкости насоса так, чтобы подаваемая жидкость попадала в нее. Включите подачу воздуха, достаточную лишь для пуска насоса. Если насос запускается при подаче воздуха, то забит шланг жидкости или пистолет-распылитель.

Органы управления и индикаторы модуля DataTrak

Ключ к Рис. 8

- AA Ограничение разгона, в циклах в минуту (устанавливаемое пользователем; 00=OFF=Выкл.)
- AB Объем для нижней части (устанавливаемый пользователем)
- AC Единицы Расхода (пользовательский установлен к
 /мин, галлон в минуту [США], галлон в минуту [ВБ], унция/минуту [США], унция/минуту [ВБ], литров/мин, или кубический сантиметр/минуту)
- AD Светодиод (индикатор неисправности, когда светится)
- AE дисплей
- PF Ключ заливки/промывки (Разрешает режим заливки/промывки. Во время режима заливки/промывки защита от разгона заблокирована и счетчик-сумматор партий продукции [BT] не будет подсчитывать.) Светодиод будет мигать в режиме заливки/промывки.

- RK Кнопка сброса в исходное состояние (Сбрасывает сообщения о неисправностях. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд для обнуления счетчика-сумматора партий продукции.) Нажмите, чтобы переключить между расходом и коэффициентом цикла.
- CF Цикл/Скорость потока
- BT Счетчик-сумматор партий продукции
- GT Счетчик-сумматор всей продукции
- RT Переключатель разгона (разрешение/блокировка)
- UT E1 Переключить
- DT E2 Переключить
- ST E5 Переключить

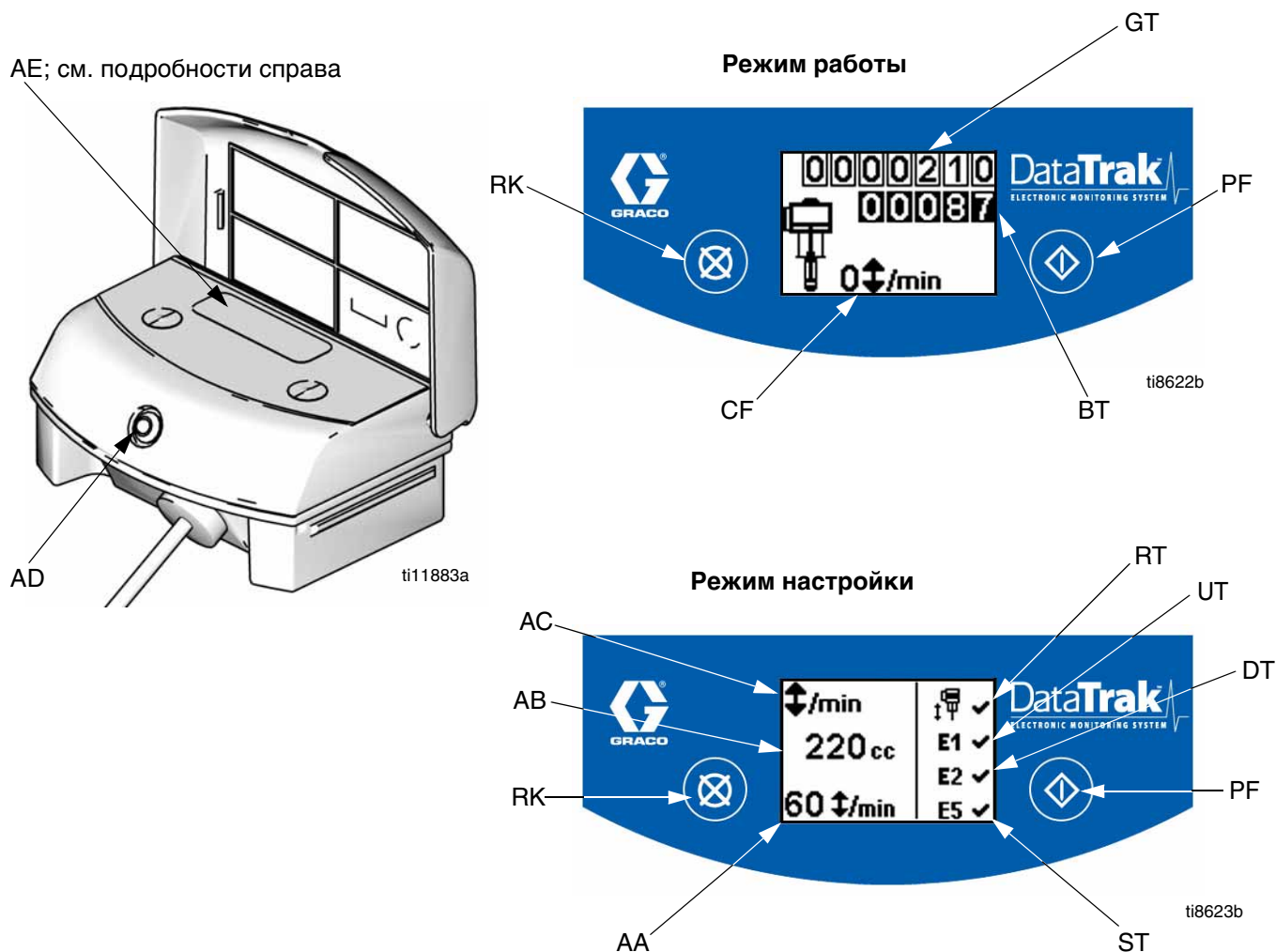






Рис. 8. Органы управления и индикаторы модуля DataTrak


Работа модуля DataTrak


ПРИМЕЧАНИЕ: Дисплей (AE) модуля выключится через 1 минуту для увеличения времени работы от батареи. Нажмите любую кнопку для включения дисплея.

Режим настройки

1. Смотрите Рис. 8. Нажмите и удерживайте  в течение 5 секунд, пока не покажется меню Setup (Настройка).
2. Для ввода установок для разгона (если они имеются), типоразмера нижней части, единиц измерения скорости потока, разрешения разгона и опций ошибки E1, E2 и E5, нажмите  для изменения значения, а затем  для сохранения значения и переместите курсор на следующее поле данных. См. страницу 21 для описания E1, E2, и E5 кодов ошибок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Graco рекомендует установить разгон (если оборудовано) на 60 .

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время разгона, опции ошибки E1, E2 и E5 разрешены, и на дисплее настройки  появится знак. Смотрите Рис. 8.

3. Переместите курсор на поле опции разрешения ошибки E5, а затем  снова нажмите для выхода из режима настройки.

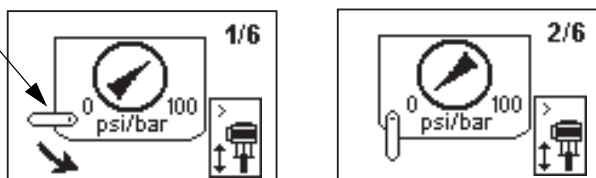
Режим работы

Разгон

ПРИМЕЧАНИЕ: DataTrak поставляется с и без предохранения от разгона. Комплекты с M02xxx пневмодвигателями поставляются без соленоида разгона. Все другие комплекты оборудованы соленоидом против разгона.

1. Смотрите Рис. 8. Если разгон насоса происходит, соленоид разгона приводится в действие, останавливая насос. СВЕТОДИОД (AD) будет мигать, и дисплей (AE) укажет состояние разгона (см. Таблица 1). Дисплей будет циклировать по шести экранам с инструкциями.
2. Экраны разгона 1 и 2: Для сброса монитора разгона в исходное состояние, закройте главный

воздушный клапан (E). Ждите, пока воздуха полностью не выйдет из пневмодвигателя.



3. Экраны разгона 3 и 4: После того, как воздух выйдет, толкните кнопку освобождения соленоида (J) вниз, чтобы вновь установить воздушный клапан. Кнопка отскочит назад, когда воздушный клапан повторно встанет на давление.

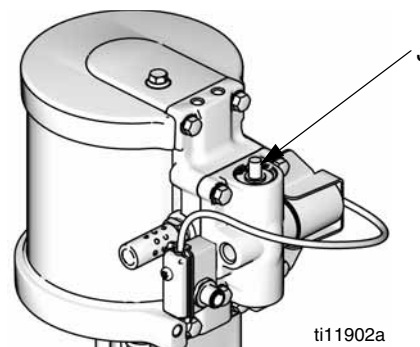
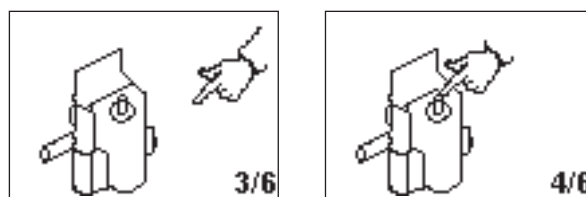

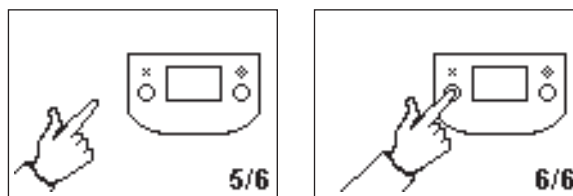



Рис. 9 Кнопка освобождения соленоида


4. Экраны разгона 5 и 6: Нажмите  для удаления кода диагностики и для возврата разгонного соленоида в исходное состояние.



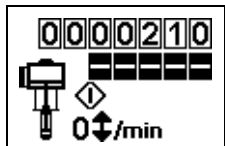
5. Откройте главный воздушный клапан (E) для перезапуска насоса.


ПРИМЕЧАНИЕ: Для блокировки мониторинга разгона перейдите в режим настройки и установите значение разгона равным 0 (ноль) или переключите (RT) в положение off (Выкл.)  (см. Рис. 8).

Заливка/Промывка


1. Смотрите Рис. 8. Для ввода режима заливки/промывки нажмите любую кнопку для включения дисплея, а затем нажмите . На дисплее появится символ заливки/промывки и


светодиод начнет мигать



2. Во время режима заливки/промывки защита от разгона заблокирована и счетчик-сумматор партий продукции [BT] не будет подсчитывать.
3. Для выхода из режима заливки/промывки нажмите любую кнопку для включения дисплея, а затем нажмите . Символ заливки/промывки исчезнет с дисплея, а светодиод перестанет мигать.

Счетчик/Счетчик-сумматор

Смотрите Рис. 8. Последний разряд счетчика-сумматора партий продукции (BT) представляет десятки галлонов или литров. Для обнуления счетчика-сумматора нажмите любую кнопку для включения дисплея, а затем нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: если производительность потока установлена в  /мин, оба счётчика-сумматора будут показывать количество циклов насоса.

Дисплей

Смотрите Рис. 8. Дисплей (AE) переключится через 1 минуту неактивности в режиме работы или через 3 минуты в режиме настройки. Нажмите любую кнопку для включения дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ: DataTrak продолжит подсчитывание циклов при выключенном дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дисплей (AE) может выключиться, если электростатический разряд высокого уровня будет приложен к модулю DataTrak. Нажмите любую кнопку для включения дисплея.

Диагностика

Модуль DataTrak может диагностировать некоторые проблемы с насосом. Если монитор обнаруживает проблему, то СВЕТОДИОД (AD, Рис. 8) будет мигать и на дисплее появится диагностический код. Смотрите Таблица 1.


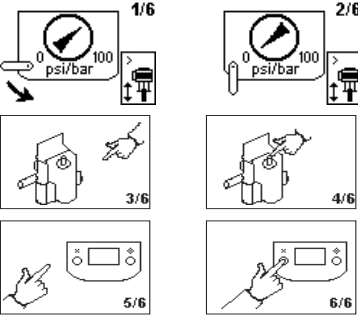



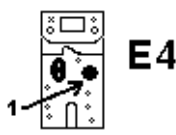
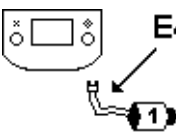
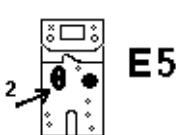
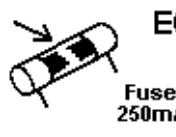
Для подтверждения диагностики и возврата к нормальному рабочему дисплею нажмите  один раз для включения дисплея, а затем еще раз для очистки дисплея диагностического кода.

Таблица 1: Диагностические коды

Символ	Код	Наименование кода	Обнаружение неисправности	Причина
		Разгон (DataTrak с только предохранением от разгона)	Насос работает быстрее, чем установленное ограничение разгона.	<ul style="list-style-type: none"> Увеличенное давление воздуха. Увеличенный выход жидкости. Пустая емкость подачи жидкости.
	E-1	Погружение вверх	Утечка во время хода поршня вверх.	Изношен поршневой клапан или уплотнения.
	E-2	Погружение вниз	Утечка во время хода поршня вниз.	Изношен впускной клапан.
	E-3	Разряженная батарея	Напряжение батареи слишком низкое для остановки разгона.	Разряженная батарея. Замените батарею см. стр. 22.
	E-4	Сервисный компонент 1 устройства только с предохранением от разгона)	Проблема с остановом разгона.	<ul style="list-style-type: none"> Поврежденный соленоид. Поврежденная каретка клапана. Предохранение от разгона (RT, Рис. 8) можно разрешить с насосом, который не оборудован клапаном соленоида от разгона. Войдите в экран установки и запретите предохранение от разгона.
	E-4	Отсоединенный соленоид (устройства только с предохранением от разгона)	Соленоид отсоединен.	<ul style="list-style-type: none"> Отстыковка разъема соленоида. Поврежденные провода соленоида.
	E-5	Сервисный компонент 2	Проблема с распознаванием движения клапана.	<ul style="list-style-type: none"> Отстыковка разъемов датчиков. Датчики установлены неправильно. Поврежденные датчики. Поврежденная каретка клапана.
	E-6	Перегоревший предохранитель	Предохранитель перегорел. Замените плавкий предохранитель. См. стр. 22.	<ul style="list-style-type: none"> Неисправный соленоид или разводка проводов соленоида. Экстремальные температуры (свыше 140°F [60°C]). Предохранение от разгона (RT, Рис. 8) можно разрешить с насосом, который не оборудован клапаном соленоида от разгона. Войдите в экран установки и запретите предохранение от разгона.

Замените Батарею DataTrak или плавкий предохранитель



Батарея и плавкий предохранитель в неопасном помещении.

Используйте только следующие разрешенные батареи для замены. Использование неразрешенной батареи аннулирует гарантию фирмы Graco и допуски FM/Ex.

- Литиевая батарея марки Ultralife # U9VL
- Щелочная батарея марки Duracell # MN1604
- Щелочная батарея марки Energizer # 522
- Щелочная батарея марки Varta # 4922

Используйте только разрешенный фирмой Graco предохранитель для замены.

4. Удалите два винта на задней стороне модуля для получения доступа к батарее.
5. Отсоедините использованную батарею, и замените новой проверенной батареей. Смотрите Рис. 12.

Замените плавкий предохранитель

1. Выкрутите винт, снимите металлическую полоску и пластмассовый держатель.
2. Вытащите предохранитель из платы.
3. Замените новым предохранителем.

Замените батарею

1. Отвинтите кабель от задней части агрегата язычкового переключателя. Смотрите Рис. 10.
2. Удалите кабель с двух зажимов кабеля.

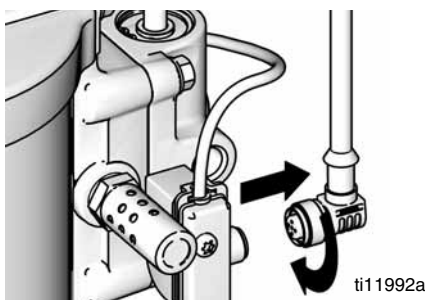


Рис. 10. Разъедините DataTrak

3. Удалите DataTrak модуль со скобы. Смотрите Рис. 11. Установите модуль и приложенный кабель в неопасном помещении.

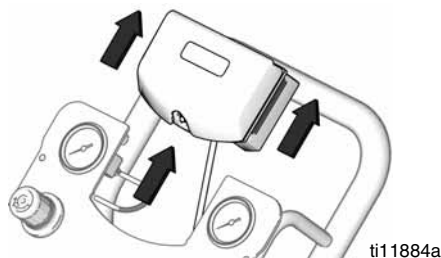
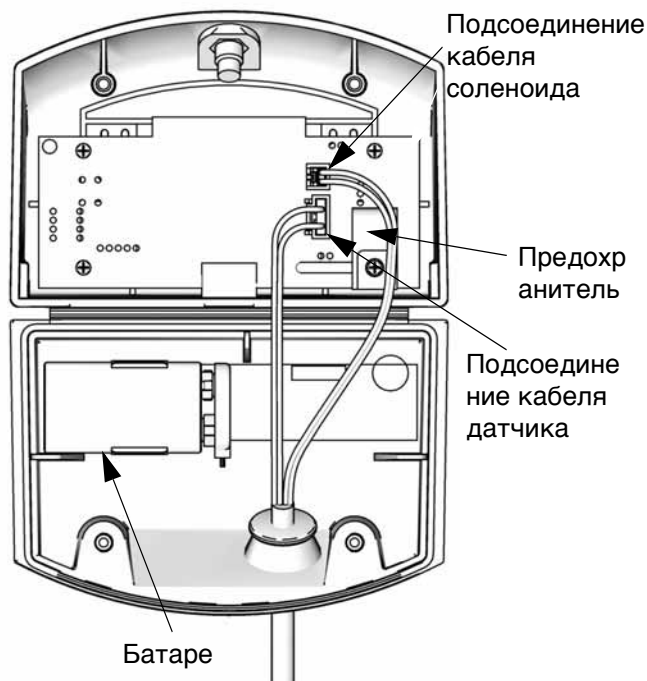


Рис. 11. Удалите DataTrak



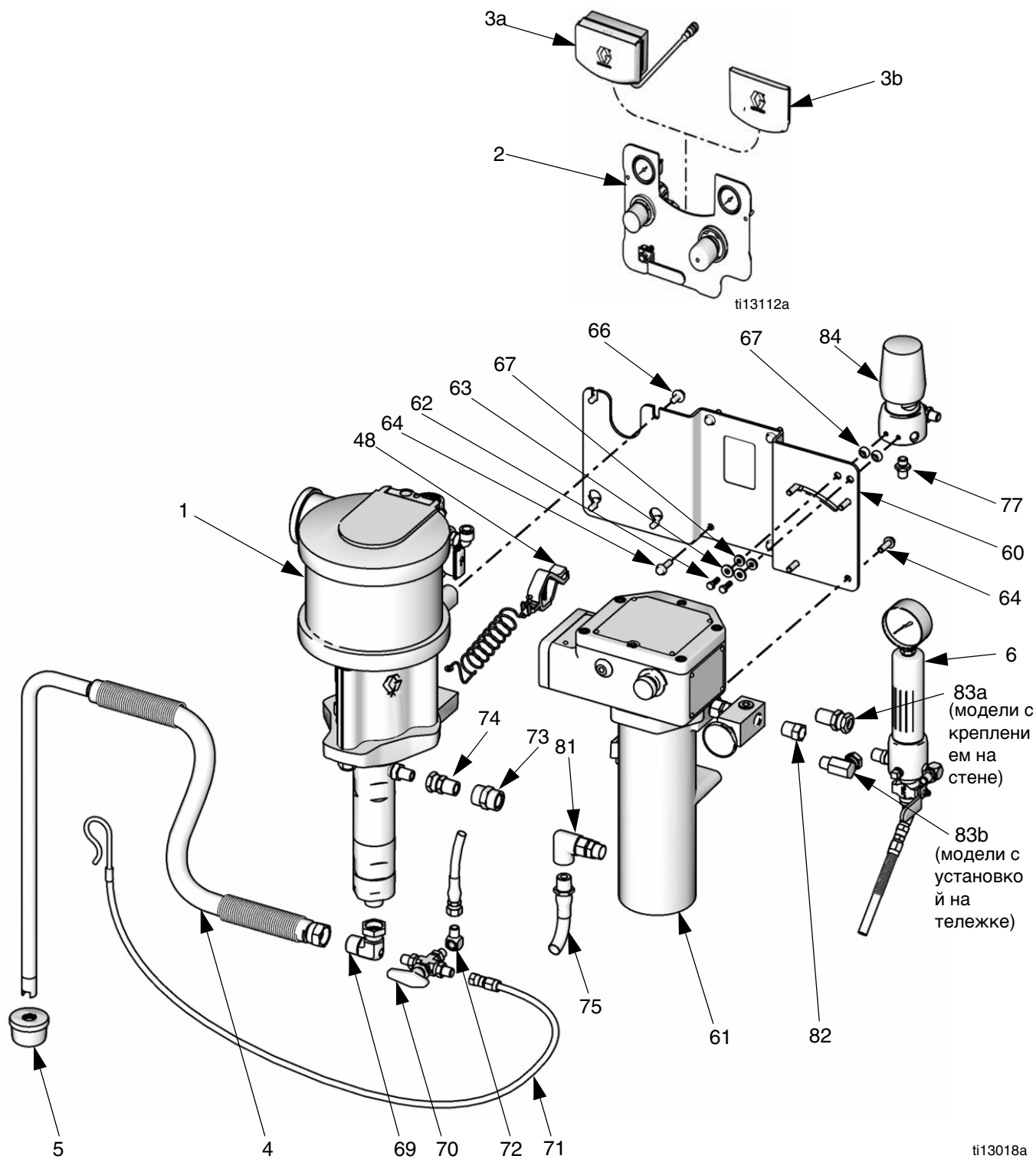
ti11994a

Рис. 12 Расположение батареи и плавкого предохранителя в модуле DataTrak

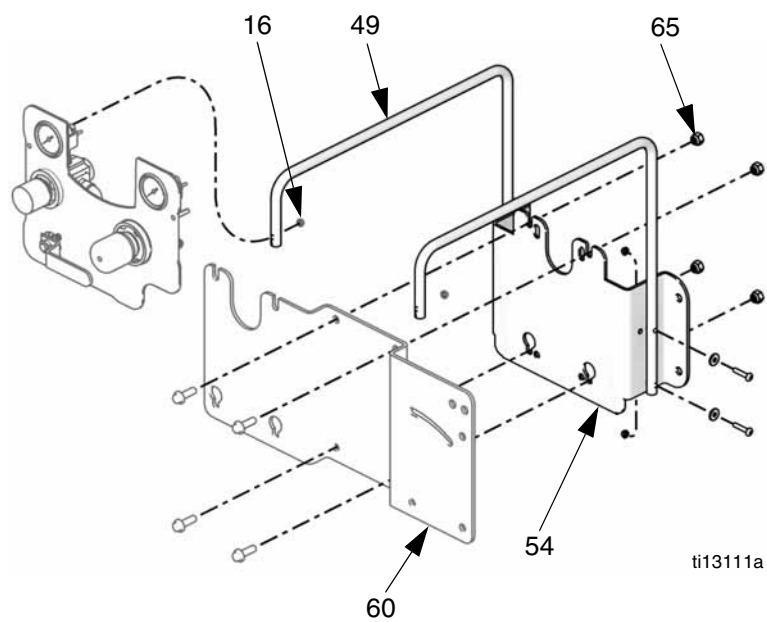
This image shows a full page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, typical of notebook or legal stationery. There are no margins, text, or other markings present.

Детали

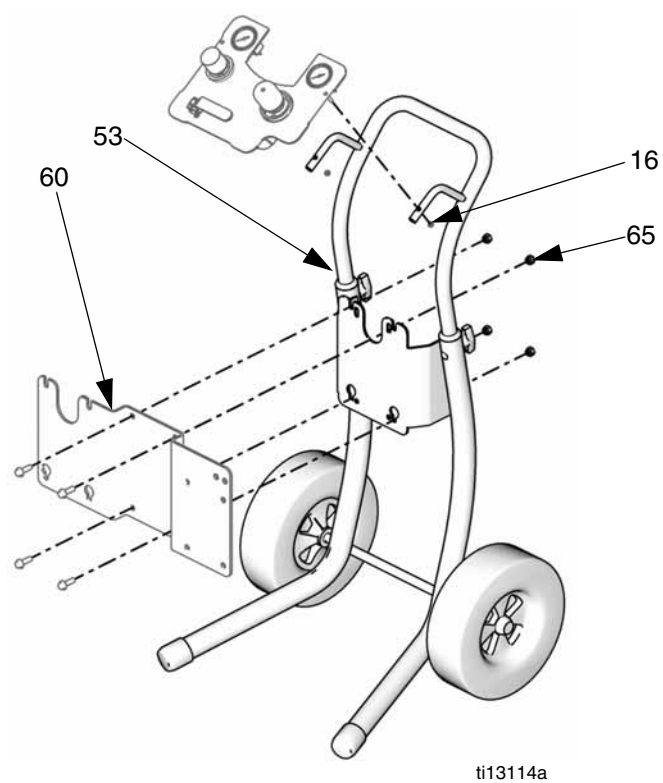
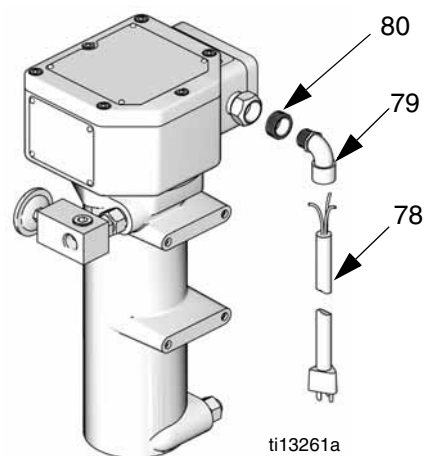
Моделі G28xxx и G30xxx, Крепление на Тележке или на стене



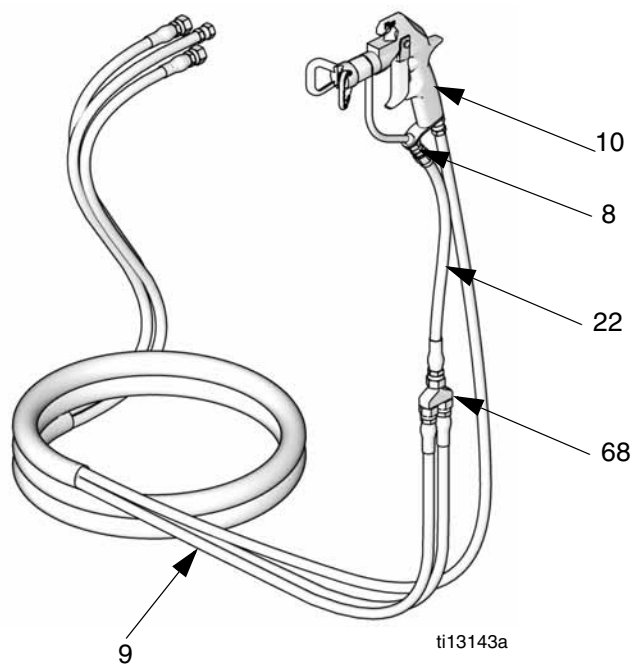
ti13018a



Детали электрического шнура для неопасных помещений (только для крепления на тележке)



Показан пистолет типа G40



Модели G28xxx

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	W28EAS W28EBS	УЗЕЛ НАСОСА M18LN0 x LW125A M18LT0 x LW125A	1
2	24A583 24A581	ПАНЕЛЬ, управление воздухом Только насос (см. страницу 30) Насос и пистолет, см. страницу 29	1
3a	24A576	DATATRAK, агрегат, см. страницу 31 и руководство 313541	1
3b	-----	ВКЛАДЫШ, панель (включен с Деталью 2)	1
4	256422	ШЛАНГ, всасывающий, агрегат (включает Деталь 5)	1
5	-----	ФИЛЬТР, всасывающий (включен с Деталью 4)	1
6	239300	ФИЛЬТР, жидкостный, из нерж. стали, см. руководство 307273	1
8	189018	ВЕРТЛЮГ, жидкостный шланг (комплекты с пистолетом AA)	1
9	239342 239311	ПУЧОК ШЛАНГОВ Комплекты с ХТР пистолетом Комплекты с пистолетом G40	1
10	XTR501 249242	Пистолет-распылитель ХТР 5 G40	1
11	AAM413	НАКОНЕЧНИК ПИСТОЛЕТА (не показан, комплекты с пистолетом G40)	1
12	AAMxxx	ВЫБОР НАКОНЕЧНИКА (не показан, комплекты с пистолетом G40)	1
16	-----	ГАЙКА, замок, M5 x 0.08 (включена с Частями 2 и 49) Установка на тележке Установка на стене	2 8
22	239069	ШЛАНГ, жидкостный, гибкий, 2 фута (0,6 м)	1
32	-----	ПОКРЫТИЕ, манометр, не показано, 12 на лист (см. страницу 29 для комплекта из 5 листов)	1
48	238909	ЗАЗЕМЛЯЮЩИЙ ПРОВОД, насос	1
49	24A372	КОМПЛЕКТ КРОНШТЕЙНОВ, настенное крепление, (включает 16, 50, и 51)	2
50	-----	ШАЙБА (включена с Деталью 49)	4
51	-----	ВИНТ, машина, M5 x 25 (включен с Деталью 49)	4
53	256427	КОМПЛЕКТ для установки на тележке, см. страницу 28 (только для моделей GxxCxx)	1
54	24A578	КОМПЛЕКТ НАСТЕННОГО МОНТАЖА, см. страницу 28 (только для моделей GxxWxx)	1
60	24A590	СКОБА, нагрев, комплект, включает 64, 65, и 66)	1
61	245848 245863	НАГРЕВАТЕЛЬ, жидкость 120 V, смотрите руководство 309524 240 V, смотрите руководство 309524	1
62	100022	БОЛТ С ГОЛОВКОЙ, шестигранная головка, 1/4-20 x 3/4 дюймов (19 мм)	2

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
63	100527	ШАЙБА, 1/4 дюймов	2
64	-----	ВИНТ; M8 x 25	8
65	-----	ГАЙКА	4
66	-----	ВИНТ; M8 x 1,25	4
67	167002	ИЗОЛЯТОР, нагрев	4
68	239864	КОЛЛЕКТОР, оборотный, 1/4 резьба prsm (наруж.)	1
69	15V521	СОЕДИНЕНИЕ, поворотное	1
70	113834	ШАРОВОЙ КЛАПАН, 3-х сторонний, 1/4 резьба prt(m) (наруж.), из нерж. стали	1
71	239062	ШЛАНГ, дренаж, нейлон, фитинги из нерж. стали, 1/4 дюймов (6 мм) ИД; 1/4 prsm (внутр.)	1
72	166866	КОЛЕНО, 1/4 нтр (м. x фут), из нерж. стали	2
73	117627	ФИТИНГ, сщепной	1
74	114190	СОЕДИНЕНИЕ, поворотное	1
75	239153	ШЛАНГ, жидкость, нейлон, фитинги из нерж. стали; 1/2 дюйма (13 мм) ID, 1/2 резьба prt (mbe), 19,5 дюйма (0,5 м) длиной	1
76	239108	ШЛАНГ, жидкостный, рециркуляция	1
77	166846	ПЕРЕХОДНИК, 1/4-18 резьба prsm (нерж.) x 1/4-18 резьба prt	3
78	15W730 15W731	ШНУР, электрический (только для установки на тележке) 120 V комплекты, с вилкой 120 V комплекты, без вилки	1
79	112408	РАЗГРУЗКА ДЕФОРМАЦИИ, 90 ° (только для установки на тележке)	1
80	107219 185065	ВТУЛКА Для использования с поставляемым шнуром (только для установки на тележке), 3/4 резьба prt(m) (нерж.) x 1/2 резьба prtf (внутр.) Снабжен нагревателем для работы с трубопроводом	1
81	113934	СОЕДИНЕНИЕ, вертлюг, вход нагревателя, 90 °, из нерж. стали, 1/2 резьба NPTnpt	1
82	502265	ВТУЛКА, редуктор, труба	1
83a	235207	СОЕДИНЕНИЕ, вертлюг, из нерж. стали, 3/8 резьба prt(m) (наруж.) x 3/8 резьба prsm(f) (внутр.), только для комплектов с установкой на стене	1
83b	207123	СОЕДИНЕНИЕ, вертлюг, 90 °, только для установки на тележке	1
84	238926	РЕГУЛЯТОР, обратное давление, из нерж. стали, см. руководство 306860	1

----- Не продаётся отдельно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запасные предупредительные наклейки, символы, этикетки и карточки предоставляются бесплатно.

Модели G30xxx

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	W30CAS W30CBS	УЗЕЛ НАСОСА M30LNO x LW075A M30LTO x LW075A	1
2	24A583 24A581	ПАНЕЛЬ, контроля воздуха (включает 3b, 42, и 43) Только насос, см. стр. 30 Насос и пистолет, см. страницу 29	1
3a	24A576	DATATRAK, агрегат, см. страницу 31 и руководство 313541	1
3b	-----	ВКЛАДЫШ, панель (включен с Деталью 2)	1
4	256423	ШЛАНГ, всасывающий, агрегат (включает Деталь 5)	1
5	-----	ФИЛЬТР, всасывающий (включен с Деталью 4)	1
6	239300	ФИЛЬТР, жидкостный, из нерж. стали, см. руководство 307273	1
8	189018	ВЕРТЛЮГ, жидкостный шланг (комплекты с пистолетом AA)	1
9	239342 239311	ПУЧОК ШЛАНГОВ Комплекты с XTR пистолетом Комплекты с пистолетом G40	1
10	XTR501 249242	ПИСТОЛЕТ-РАСПЫЛИТЕЛЬ XTR 5 G40	1
11	AAM413	НАКОНЕЧНИК ПИСТОЛЕТА (не показан, комплекты с пистолетом G40)	1
12	AAMxxx	ВЫБОР НАКОНЕЧНИКА (не показан, комплекты с пистолетом G40)	1
16	-----	ГАЙКА, замок, M5 x 0,08 (включена с Частями 2 и 49) Установка на тележке Установка на стене	2 8
22	239069	ШЛАНГ, жидкостный, гибкий, 2 фута (0,6 м)	1
32	-----	ПОКРЫТИЕ, манометр, не показано, 12 на лист (см. страницу 29 для комплекта из 5 листов)	1
48	238909	ЗАЗЕМЛЯЮЩИЙ ПРОВОД, насос	1
49	24A372	КОМПЛЕКТ КРОНШТЕЙНОВ, настенное крепление (включает 16, 50, и 51)	2
50	-----	ШАЙБА (включена с Деталью 49)	4
51	-----	ВИНТ, машина, M5 x 25 (включен с Деталью 49)	4
53	256427	КОМПЛЕКТ для установки на тележке, см. страницу 28 (только для моделей GxxCxx)	1
54	24A578	КОМПЛЕКТ НАСТЕННОГО МОНТАЖА, см. страницу 28 (только для моделей GxxWxx)	1
60	24A590	СКОБА, нагрев, комплект, включает 64, 65, и 66)	1
61	245848 245863	НАГРЕВАТЕЛЬ, жидкость 120 V, смотрите руководство 309524 240 V, смотрите руководство 309524	1
62	100022	БОЛТ С ГОЛОВКОЙ, шестигранная головка, 1/4-20 x 3/4 дюймов (19 мм)	2

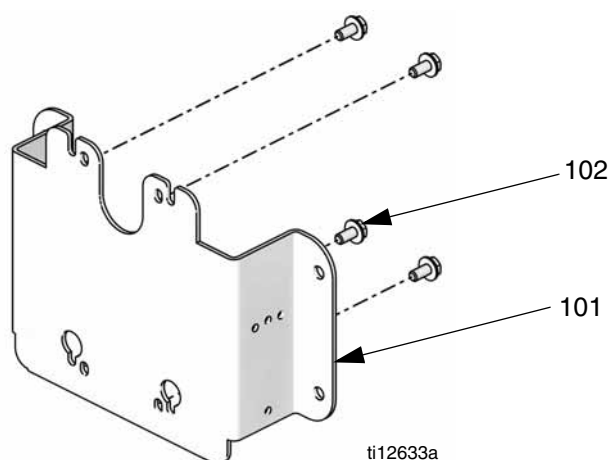
Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
63	100527	ШАЙБА, 1/4 дюймов	2
64	-----	ВИНТ, M8 x 25	8
65	-----	ГАЙКА	4
66	-----	ВИНТ; M8 x 1,25	4
67	167002	ИЗОЛЯТОР, нагрев	4
68	239864	КОЛЛЕКТОР, оборотный, 1/4 резьба prsm (наруж.)	1
69	15V522	СОЕДИНЕНИЕ, поворотное	1
70	113834	ШАРОВОЙ КЛАПАН, 3-х сторонний, 1/4 резьба npt (m) (наруж.), из нерж. стали	1
71	239062	ШЛАНГ, дренаж, нейлон, фитинги из нерж. стали, 1/4 дюймов (6 мм) ИД; 1/4 резьба prsm(f) (внутр.)	1
72	166866	КОЛЕНО, 1/4 резьба npt (наруж x внутр.), из нерж. стали	2
73	117627	ФИТИНГ, сцепной	1
74	236892	СОЕДИНЕНИЕ, поворотное	1
75	239153	ШЛАНГ, жидкость, нейлон, фитинги из нерж. стали; 1/2 дюйма (13 мм) ID, 1/2 резьба npt (mbe), 19,5 дюйма (0,5 м) длиной	1
76	239108	ШЛАНГ, жидкостный, рециркуляция	1
77	166846	ПЕРЕХОДНИК, 1/4-18 резьба prsm (наруж.) x 1/4-18 резьба npt	3
78	15W730 15W731	ШНУР, электрический (только для установки на тележке) 120 V комплекты, с вилкой 120 V комплекты, без вилки	1
79	112408	РАЗГРУЗКА ДЕФОРМАЦИИ, 90° (только для установки на тележке)	1
80	107219 185065	ВТУЛКА Для использования с поставляемым шнуром (только для установки на тележке), 3/4 резьба npt(m) (наруж.) x 1/2 резьба nptf (внутр.) Снабжен нагревателем для работы с трубопроводом	1
81	113934	СОЕДИНЕНИЕ, вертлюг, вход нагревателя, 90°, из нерж. стали, 1/2 резьба npt (fbe)	1
82	502265	ВТУЛКА, редуктор, труба	1
83a	235207	СОЕДИНЕНИЕ, вертлюг, из нерж. стали, 3/8 резьба npt(m) (наруж.) x 3/8 резьба prsm(f) (внутр.), только для комплектов с установкой на стене	1
83b	207123	СОЕДИНЕНИЕ, вертлюг, 90°, только для установки на тележке	1
84	238926	РЕГУЛЯТОР, обратное давление, из нерж. стали, см. руководство 306860	1

----- Не продаётся отдельно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запасные предупредительные наклейки, символы, этикетки и карточки предоставляются бесплатно.

Комплекты деталей

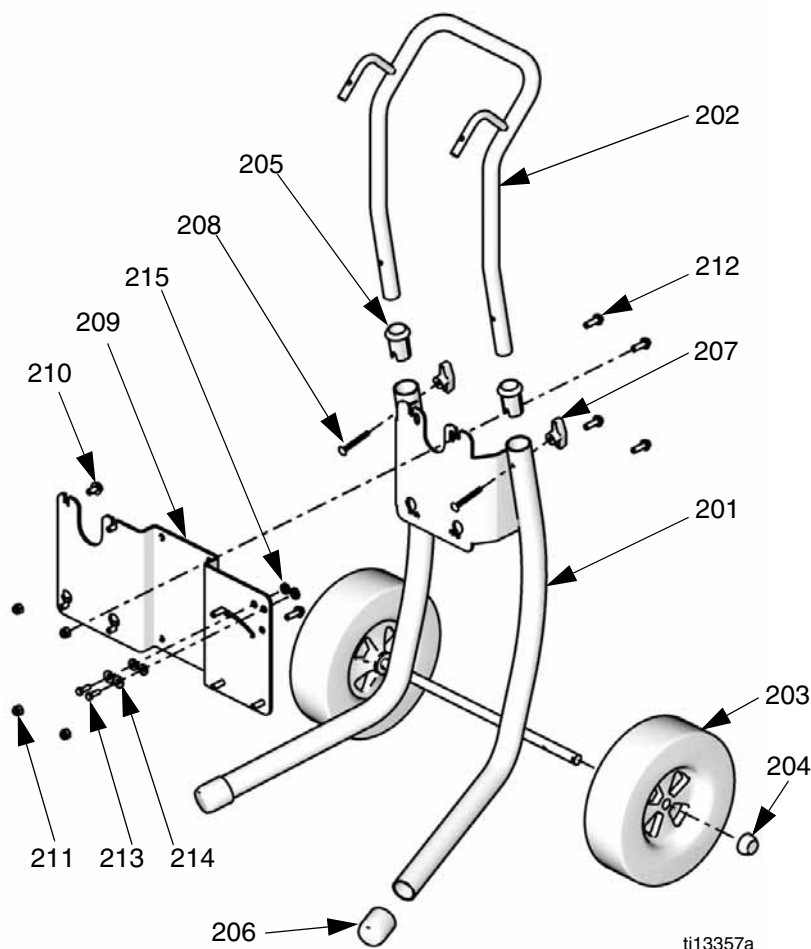
Комплект настенного крепления 24A578



Поз. №	Описание	Кол-во
101	СТЕНОВАЯ ПЛАСТИНА, комплект, включает винты	1
102	ВИНТ (включен с 101)	4

ПРИМЕЧАНИЕ: Комплект Кронштейнов 24A372 (деталь 49, см. страницу 26 или 27) также требуется для комплекта настенного монтажа, который имеет пульт управления.

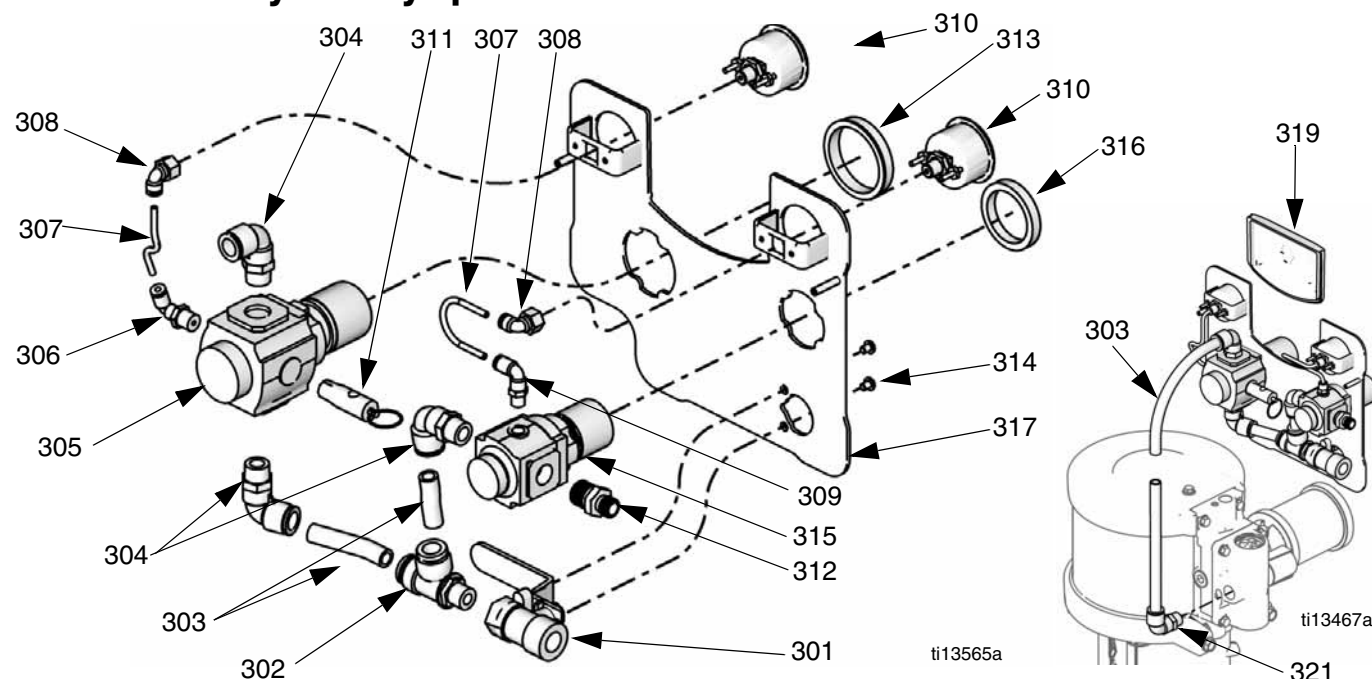
Комплект Крепления на Тележке с нагревом 256427



Поз. №	Деталь №	Описание	Кол -во
201	----	ТЕЛЕЖКА, рама	1
202	----	РУЧКА, тележка	1
203	119451	КОЛЕСО, полупневматическое	2
204	119452	КОЛПАЧОК, втулка	2
205	277790	ВТУЛКА, ручка тележки	1
206	15C871	КОЛПАЧОК, ножка	2
207	115480	КНОПКА, Т-образная ручка	2
208	116630	ВИНТ, несущая конструкция	2
209	----	СКОБА, нагреватель, тележка	1
210	111799	ВИНТ, крышка, с шестигранной головкой	4
211	104541	Гайка, стопорная	4
212	115643	ВИНТ, с шестигранной головкой под торцевой ключ 6	8
213	100022	ВИНТ, крышка, с шестигранной головкой	2
214	100527	ШАЙБА, плоская	2
215	167002	ИЗОЛЯТОР, нагрев	4

---- Не продаётся отдельно.

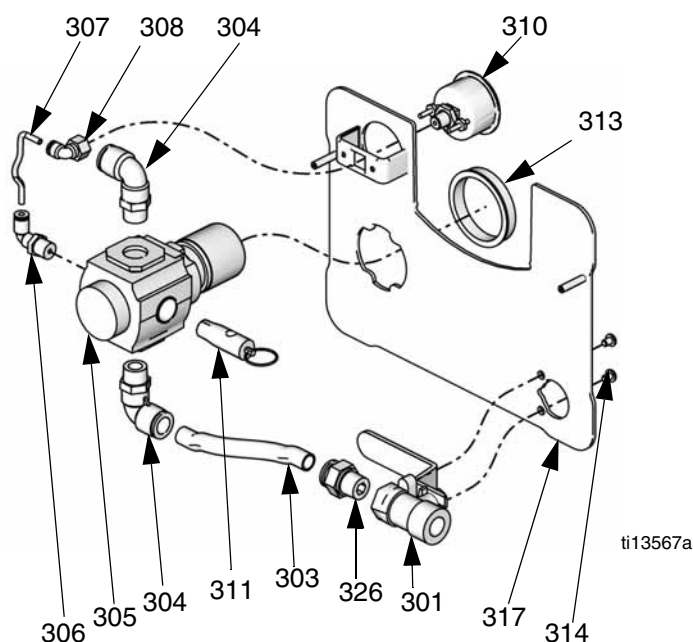
Комплект Пульта управления насоса и пистолета



Комплект 24A581

Поз.	Деталь	Описание	Кол-во	Поз.	Деталь	Описание	Кол-во
301	114362	КЛАПАН, шаровой	1	318	15U666	МЕТКА, панель (не показана)	1
302	15T643	ВЕРТЛЮГ, Т-образный элемент, 3/8 резьба прт(м) (наруж.) x 1/2T	1	319	277794	ВКЛАДЫШ	1
303	061513	ТРУБА, нейлоновая	1.3 футов.	320	105332	ГАЙКА, замок (не показана)	2
304	121212	КОЛЕНО, вертлюг, 1/2T x 3/8 резьба прт (наруж.)	3	321	15V204	КОЛЕНО, 1/2T x 1/2 резьба прт	1
305	15T536	РЕГУЛЯТОР, воздух, насос 3/8 резьба прт	1	322	-----	КРЫШКА, линза, 12 листов (не показаны), закажите Комплект 24A540 из 5 листов	1
306	15T937	КОЛЕН прт	1				
307	054753	ТРУБА, нейлон, черная	4 дюйма				
308	15T498	ВЕРТЛЮГ, 90°, 5/32T x 1/8 резьба прт (внутр.)	2				
309	15T866	КОЛЕНО, поворотное; 5/32T x 1/8 резьба прт	1				
310	15T500	ИЗМЕРИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО, давление	2				
311		КЛАПАН, предохранительный	1				
	113498	Комплект 24A581					
	116643	Комплект 24A582					
	120306	Комплект 24A583					
312	164672	ПЕРЕХОДНИК	1				
313	15T538	ГАЙКА, регулятор	1				
314	114381	ВИНТ, крышка, с круглой головкой	2				
315	15T539	РЕГУЛЯТОР, воздух, 3/8 резьба прт	1				
316	116514	ГАЙКА, регулятор	1				
317	15T555	ПАНЕЛЬ	1				

Комплект Пульты управления только для насоса

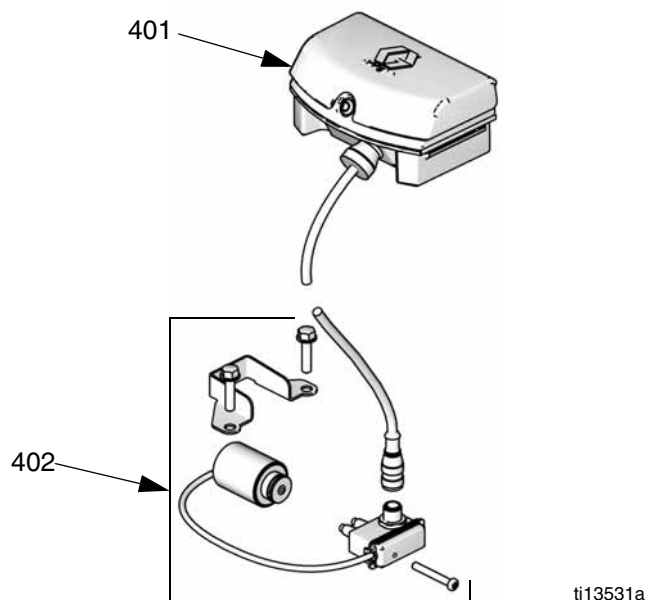


Комплект 24A583

Поз.	Деталь	Описание	Кол-во	Поз.	Деталь	Описание	Кол-во
301	114362	КЛАПАН, шаровой	1	319	277794	ВКЛАДЫШ (см. иллюстрацию на вкладке на странице 29)	1
303	061513	ТРУБА, нейлоновая	1,5 футов.	320	105332	ГАЙКА, замок (не показана)	2
304	121212	КОЛЕНО, вертлюг, 1/2Т x 3/8 резьба прт(м) (наруж.)	2	321	15V204	КОЛЕНО, 1/2Т x 1/2, резьба прт (см. иллюстрацию на вкладке на странице 29), замок (не показан)	1
305	15T536	РЕГУЛЯТОР, воздух, 3/8 резьба прт	1	322	-----	КРЫШКА, линза, 12 листов (не показаны), закажите Комплект 24A540 из 5 листов	1
306	15T937	КОЛЕНО, поворотное; 5/32 Т x 1/4 резьба прт	1	326	121210	ПЕРЕХОДНИК, прямой, 1/2Т x 3/8 резьба прт(м) (наруж.)	1
307	054753	ТРУБА, нейлон, черная	5 дюймов				
308	15T498	ВЕРТЛЮГ, 90°, 5/32Т x 1/8 резьба прт(f) (внутр.)	1				
310	15T500	ИЗМЕРИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО, давление	1				
311	113498	КЛАПАН, предохранительный	1				
313	15T538	ГАЙКА, регулятор	1				
314	114381	ВИНТ, крышка, с круглой головкой	2				
317	15T557	ПАНЕЛЬ	1				
318	15U667	МЕТКА, панель (не показана)	1				

Комплекты для DataTrak

Комплект 24A576 (с предохранением от разгона)



ti13531a

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
401	24B563	DATATRAK, агрегат (включает Деталь 3)	1
402	24B566	СОЛЕНОИД/ЯЗЫЧКОВЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ, комплект	1
403	-----	ЗАЖИМ, шланг (не показан) Закажите Комплект 24A548 для комплекта из 10 шт	2
404▲	15V262	ЭТИКЕТКА, предупредительная (не показана)	1

Не продаётся отдельно.

▲ Запасные предупредительные наклейки, символы, этикетки и карточки предоставляются бесплатно.

Комплект 24A592 (только с подсчетом циклов)

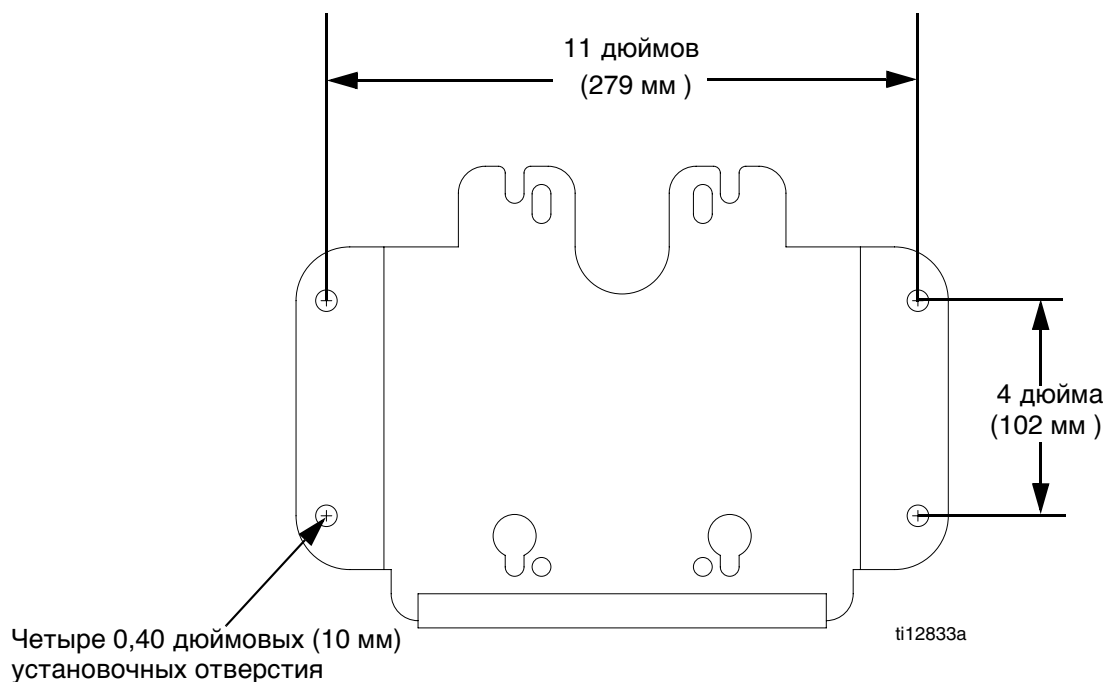
Дополнительный конверсионный комплект для комплектов с пневмодвигателями MxxLN0 (воздушные клапаны, не совместимы с соленоидом предохранения от разгона). Обеспечивает контроль и диагностику для предохранения от разгона.

ПТФЭ Комплекты Всасывающего шланга

Для насосных кислотных материалов, которые являются совместимыми с ПТФЭ. Включает всасывающий шланг, вертлюг, и фильтр.

Комплект	Описание	Стена/Тележка
24B424	3/4 дюймовый шланг, из ПТФЭ, с прямым вертлюгом	Стена
24B425	1 дюймовый шланг, из ПТФЭ, с прямым вертлюгом	Стена

Размеры кронштейна для крепления на стене



Технические данные

Максимальное рабочее давление жидкости	Смотрите Модели таблицы, стр. 5
Максимальное давление воздуха на входе	100 psi (0,7 МПа, 7,0 бар)
Максимальное рабочее давление жидкости пистолета.	50 psi (0,35 МПа, 3,5 бар)
Коэффициент	Смотрите Модели таблицы, стр. 5
Максимальная рабочая температура	160°F (71°C)
Акустические данные.	См. Технические Данные в руководстве пневмодвигателя 312796.

[illegible]

Стандартная гарантия фирмы Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на дату его продажи уполномоченным дистрибьютором Graco первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. С учетом любых специальных, продолженных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания в течение двенадцати месяцев с даты приобретения отремонтирует или заменит любую деталь оборудования, которая по определению компании Graco является дефектной. Настоящая гарантия действует только при условии, что оборудование устанавливается, используется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильной установкой или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей, изготовленных не компанией Graco. Компания Graco также не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования от фирмы Graco с устройствами, принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены фирмой Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройств, принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены фирмой Graco.

Настоящая гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки наличия дефектов. Если наличие предполагаемого дефекта подтверждается, компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если же проверка оборудования не выявит дефектов материалов или изготовления, ремонт будет произведен за разумную плату, которая может включать стоимость деталей, трудозатрат и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИВАЯСЬ, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ К ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Единственное обязательство компании Graco и единственное средство разрешения ситуации покупателем при нарушении условий гарантии изложены выше. Покупатель согласен с тем, что иных претензий (включая, но не ограничиваясь ими, побочные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или повреждениями собственности, а также любые иные побочные или косвенные убытки) предъявляться не будет. Все претензии, связанные с нарушением гарантии, должны предъявляться в течение 2 (двух) лет с даты продажи.

Компания Graco не дает каких либо гарантий и отказывается признавать любые подразумевающиеся гарантии товарного состояния и пригодности к определенной цели в отношении принадлежностей, оборудования, материалов или деталей, которые были проданы компанией Graco, но не были изготовлены ею. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией (такие как электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяются гарантии их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco будет, в разумных пределах, оказывать покупателю помощь в предъявлении любых претензий в связи с нарушением таких гарантий.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не будет нести ответственность за не прямые, побочные, специальные или косвенные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования, к которому относится настоящий документ, а также с поставкой, работой или использованием любых продаваемых изделий или товаров, на которые распространяется настоящий документ, будь то в случаях нарушения контракта, нарушения условий гарантии, халатности со стороны компании Graco и в любых иных случаях.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Информация Graco

ЧТОБЫ РАЗМЕСТИТЬ ЗАКАЗ, обратитесь к своему дистрибьютору фирмы Graco или позвоните по указанному ниже телефону, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Телефон: 612-623-6921 **или позвоните по Бесплатному телефону:** 1-800-328-0211 **Факс:** 612-378-3505

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации. Компания Graco сохраняет за собой право в любое время вносить в него изменения без предварительного уведомления.

This manual contains Russian. MM 313255

Головной офис Graco: Minneapolis

Международные представительства: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Авторское право 2009, Graco Inc. - зарегистрировано согласно международному стандарту en ISO 9001

www.graco.com

Пересмотрено 2/2009